BLU FANGO

Ri_vestiamo interni

2021

BLU
FAN
GO

By TECHNOLAM

_____in copertina: fondo graffio grigio

style

Inspiration Nature

A constantly evolving eclectic travel

Une proposition éclectique en évolution continuelle

Ein vielfältiges Angebot in ständiger Weiterentwicklung

Una proposta eclettica in continua evoluzione

creative

Surfaces that provide architecture a storytelling dimension

Des surfaces qui ajoutent à l'architecture la dimension du récit

Platten die der Architektur die Dimension der Erzählung verleihen

Superfici che aggiungono all'architettura la dimensione del racconto

BLU
FAN
GO

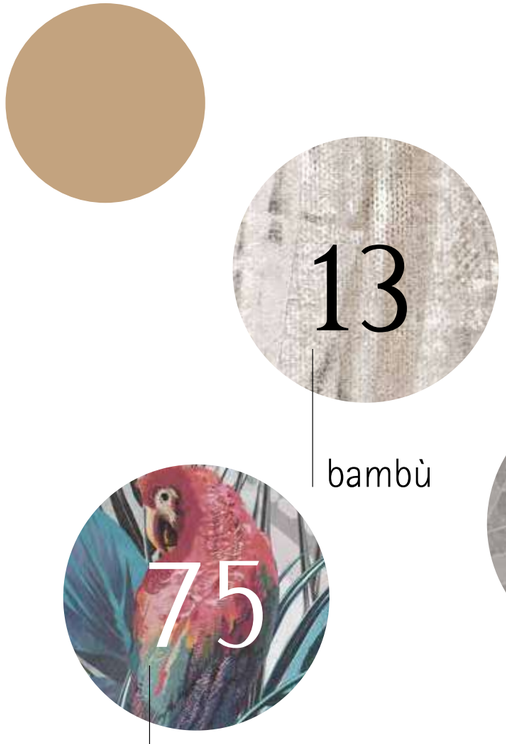
Creative studio that develops tailor-made projects on ceramic big slabs

Studio créatif qui réalise des projets sur mésure sur les grandes dalles en céramique

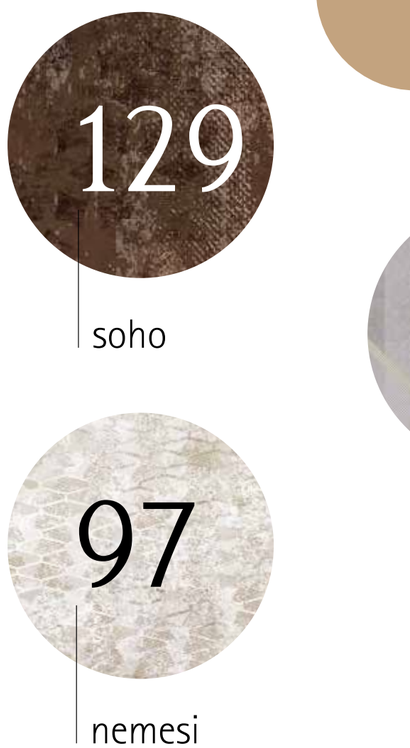
Kreativstudio, das massgeschneiderte Keramikprojekte auf die grosse Platte realisiert

Studio creativo che realizza progetti tailor-made su grandi lastre in ceramica

design


13
bambù
75
incanto

21
bella di notte
29
clodia
49
fibre
63
graffio


129
soho
97
nemesi

121
soave
39
enigma
107
reverso
87
levante

index

bambù

is a tone-on-tone base
in which faintly outlined
rushes of different heights
create a vigorous but light
motif

est une base ton sur ton
où des joncs légèrement
esquissés jouent avec les
hauteurs en offrant un
motif vigoureux mais léger

ist eine Ton-in-Ton
gestaltete Grundfliese, bei
der angedeutete Schilfrohre
mit den Höhen spielen und
ein kräftiges, aber leichtes
Muster ergeben

è una base ton sur ton
dove giunchi appena
delineati giocano con
le altezze regalando
un motivo vigoroso
ma leggero

Impeccabile ed adeguata in ogni contesto

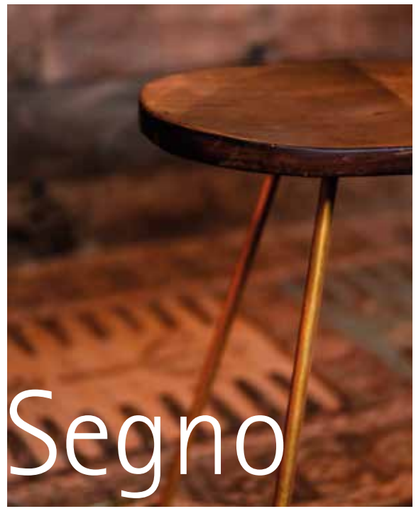
Impeccable and appropriate in every context

Impeccable et adaptée à tous les contextes

Tadellos, passt in jeden Kontext

Composizione Bambù A/B/C

A hinted but strongly present sign
Un signe ébauché, mais fortement présent
Zeichen angedeutet, aber stark präsent



Segno

accennato ma fortemente presente

Composizione Bambù A/B/C

BAMBÚ

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

DECORI

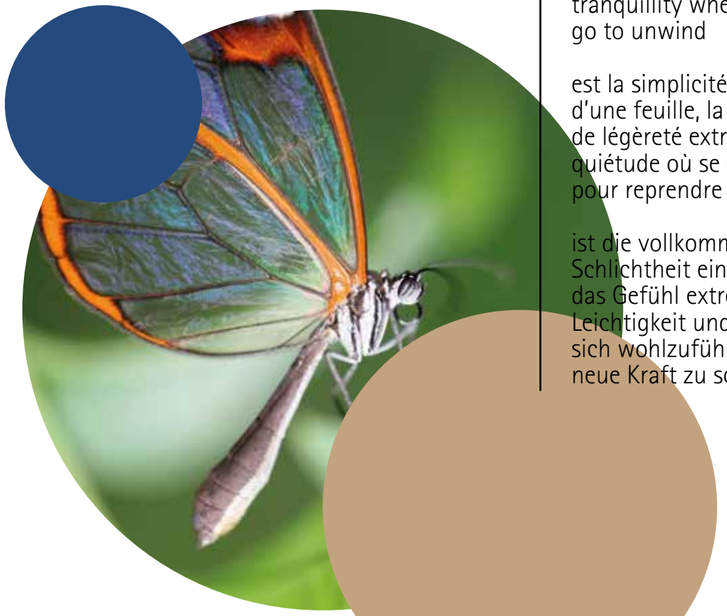
DECORO BAMBÚ A
100x300

DECORO BAMBÚ B
100x300

DECORO BAMBÚ C
100x300

Composizione Bambù A/B/C

bella di notte



is the perfect simplicity of a leaf, the sensation of extreme lightness and tranquillity where you can go to unwind

est la simplicité parfaite d'une feuille, la sensation de légèreté extrême et de quiétude où se retrouver pour reprendre des forces

ist die vollkommene Schlichtheit eines Blattes, das Gefühl extremer Leichtigkeit und Ruhe, um sich wohlzufühlen und neue Kraft zu schöpfen

é la semplicità perfetta di una foglia, la sensazione di estrema leggerezza e quiete dove ritrovarsi per ritemprarsi

Sfumate tonalità pastello abbracciano l'ambiente con grande forza evocativa

Soft pastel shades embrace the environment in an extremely evocative manner

Des tonalités pastel dégradées accueillent l'environnement avec une grande force d'évocation

Sanfte Pastelltöne verleihen dem Ambiente große suggestive Kraft

Composizione Decoro Foglia A/B/C

Harmonious poetic and ethereal
Une poétique harmonieuse héthérée
Ätherische poetische Harmonie

Eterea poetica armonica

Composizione Decoro Foglia A/B/C

BELLA DI NOTTE

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

FONDI

FONDO GRIGIO
100x300

DECORI

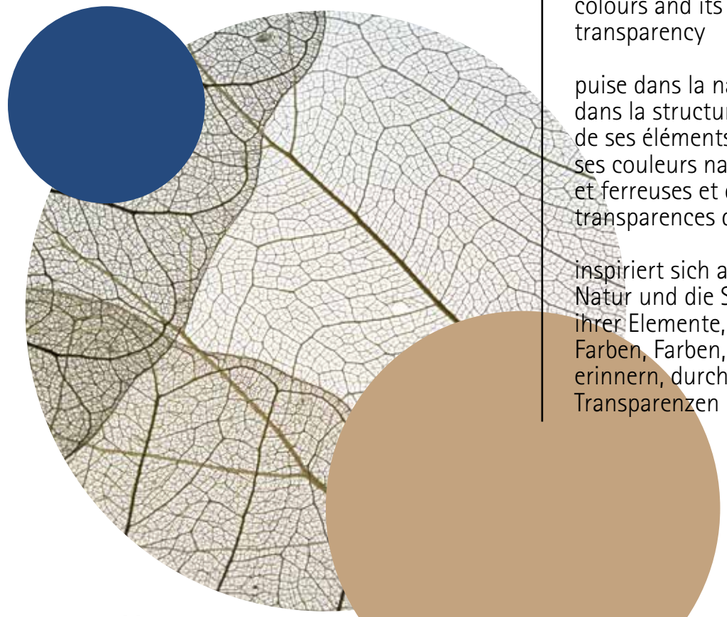
DECORO FOGLIA A
100x300

DECORO FOGLIA B
100x300

DECORO FOGLIA C
100x300

Composizione Decoro Foglia A/B/C

clodia



inspired by nature and the structure of its elements, by its natural and ferrous colours and its diaphanous transparency

puise dans la nature et dans la structure même de ses éléments, dans ses couleurs naturelles et ferreuses et dans des transparences diaphanes

inspiriert sich an der Natur und die Struktur ihrer Elemente, natürliche Farben, Farben, die an Eisen erinnern, durchsichtige Transparenzen

attinge alla natura e alla struttura stessa dei suoi elementi, ai suoi colori naturali e ferrosi, alle sue diafane trasparenze

Abbiamo destrutturato una foglia ed esaltato le sue nervature

We have de-constructed a leaf and highlighted its venations

Nous avons déstructuré une feuille et exalté ses nervures

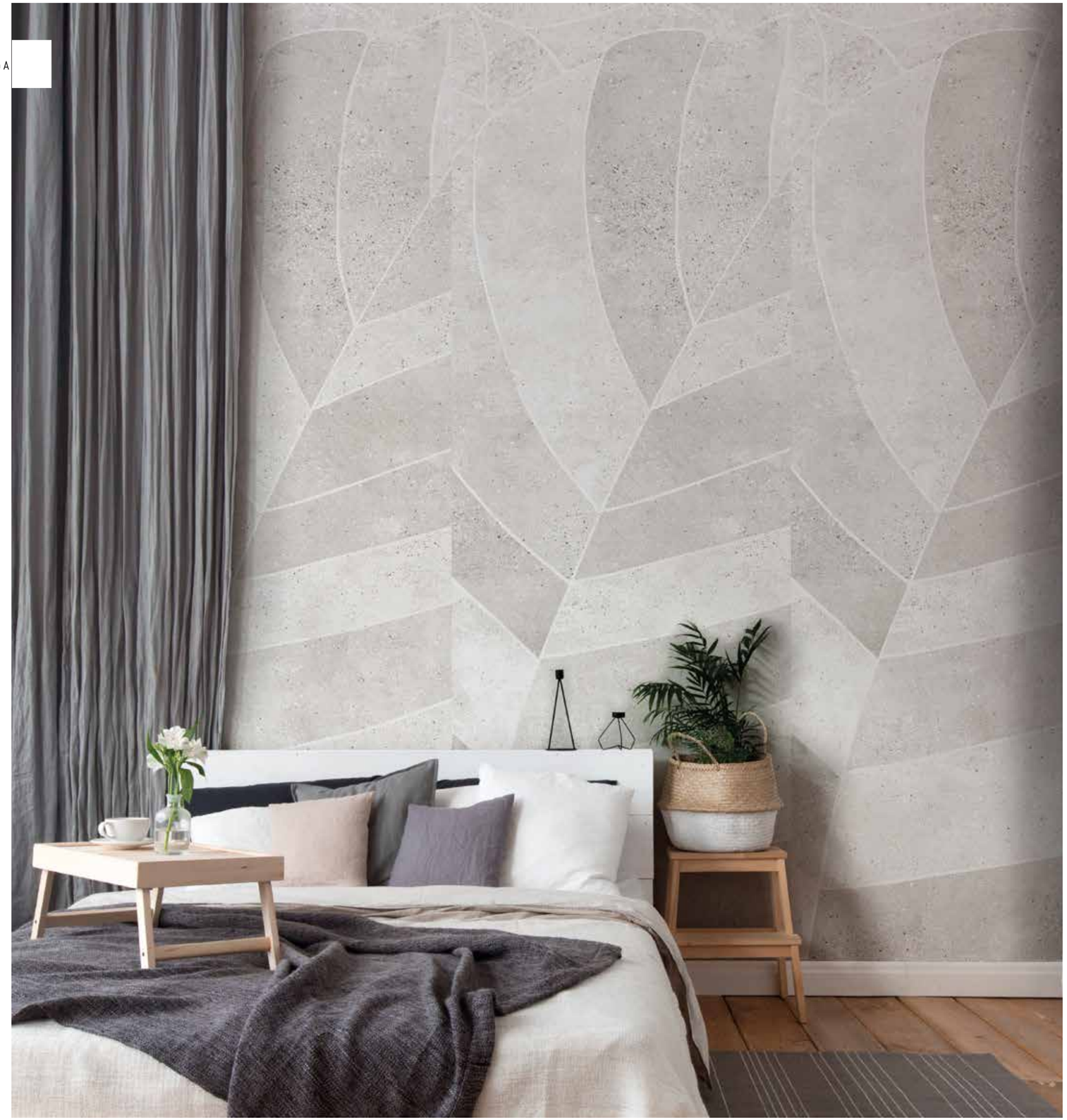
Wir haben ein Blatt dekonstruiert und die Blattrippen besonders hervorgehoben

Composizione Decoro Clodia Polvere A/B/C

Deliberately essential
Volontairement essentielle
Bewusst schlicht

Volutamente essenziale

Composizione Decoro Clodia Ghiaccio A



Composizione Decoro Clodia Tempesta B

Una palette di colori che profumano di terra

A palette of colours full of earthy fragrances
Une palette de couleurs qui sentent la terre
Eine Farbpalette mit dem Duft nach Erde

CLODIA

STAMPA A CALDO
Posa verticale a pavimento e rivestimento/interno e esterno

HOT PRINTING
Vertical laying-wall and floor covering/indoor and outdoor

DECORI

DECORO CLODIA GHIACCIO A
100x300

DECORO CLODIA GHIACCIO B
100x300

DECORO CLODIA GHIACCIO C
100x300

DECORO CLODIA POLVERE A
100x300

DECORO CLODIA POLVERE B
100x300

DECORO CLODIA POLVERE C
100x300

DECORO CLODIA TEMPESTA A
100x300

DECORO CLODIA TEMPESTA B
100x300

DECORO CLODIA TEMPESTA C
100x300

COORDINATI *Coordinated slab Dalle coordonnée Passende Platte*

CLODIA GHIACCIO
100x100

CLODIA POLVERE
100x100

CLODIA GRAFITE
100x100

CLODIA TEMPESTA
100x100

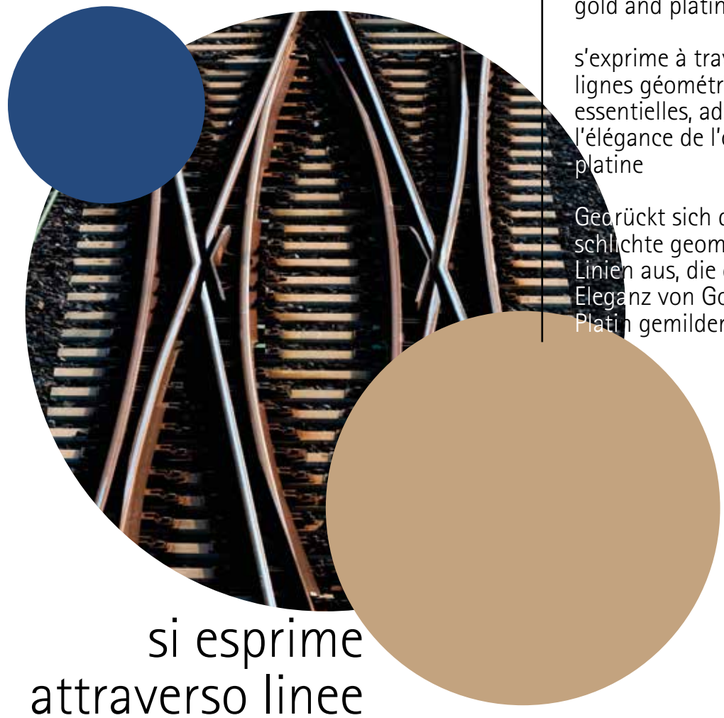
CLODIA TERRA
100x100

enigma

is expressed through essential geometric lines, softened by the elegance of gold and platinum

s'exprime à travers des lignes géométriques essentielles, adoucies par l'élégance de l'or et du platine

Gedrückt sich durch schlichte geometrische Linien aus, die durch die Eleganz von Gold und Platin gemildert werden



si esprime attraverso linee geometriche essenziali, ammorbidite dall' eleganza dell'oro e del platino

Preziosi pigmenti delineano superfici dal gusto ricercato e mai eccessivo

Precious pigments outline surfaces with sophisticated but never excessive taste

Des pigments précieux dessinent des surfaces au goût recherché et jamais excessif

Wertvolle Pigmente charakterisieren Oberflächen mit einem raffinierten und niemals übertriebenen Stil

Enigma Nero/Oro 100x100

Decoro Enigma Bianco/Platino 100x300

Sophisticated, contemporary and modern
Moderne, contemporaine, sophistiquée
Anspruchsvolle zeitgenössische moderne

Moderna contemporanea sofisticata

Raffinata in ogni ambiente

Refined in every setting
Raffinée dans chaque environnement
Edel in jedem Kontext

Decoro Enigma Grigio/Platino 100x300

ENIGMA

STAMPA A CALDO
Posa verticale a rivestimento e pavimento/interno e esterno

HOT PRINTING
Vertical laying-wall and floor covering/indoor and outdoor

DECORI

DECORO ENIGMA BIANCO / ORO
100x300

DECORO ENIGMA BIANCO / PLATINO
100x300

DECORO ENIGMA GRIGIO / ORO
100x300

DECORO ENIGMA GRIGIO / PLATINO
100x300

DECORO ENIGMA NERO / ORO
100x300

DECORO ENIGMA NERO / PLATINO
100x300

COORDINATI *Coordinated slab Dalle coordonnée Passende Platte*

ENIGMA BIANCO / ORO
100x100

ENIGMA BIANCO / PLATINO
100x100

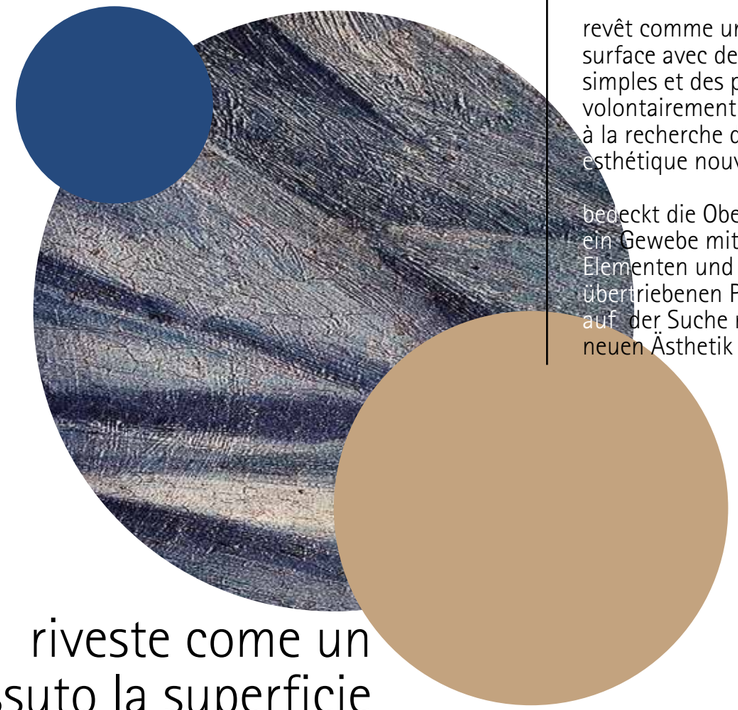
ENIGMA GRIGIO / ORO
100x100

ENIGMA GRIGIO / PLATINO
100x100

ENIGMA NERO / ORO
100x100

ENIGMA NERO / PLATINO
100x100

fibre



covers a surface like a fabric, with simple elements and deliberately excessive proportions in the search for a new aesthetic

revêt comme un tissu la surface avec des éléments simples et des proportions volontairement excessives à la recherche d'une esthétique nouvelle

bedeckt die Oberfläche wie ein Gewebe mit einfachen Elementen und bewusst übertriebenen Proportionen auf der Suche nach einer neuen Ästhetik

riveste come un tessuto la superficie con elementi semplici e proporzioni volutamente eccessive alla ricerca di una nuova estetica

Le pareti si vestono di un abito cucito alla perfezione

The walls are clothed in a dress sewn to perfection

Les murs se parent d'un vêtement cousu à la perfection

Die Wände sind wie in ein perfekt genähtes Kleid gehüllt

Composizione Decoro Fibre Nero A/B/C/D

Primitive and irreverent, perfect
Primitive et irrévérencieuse, parfaite
Primitiv und respektlos, perfekt

Primitiva e irriverente, perfetta

Composizione Decoro Fibre Petrolio A/B
Fondo Petrolio A

come fili di
una trama che
si intrecciano
all'ordito

Like threads of weft intertwining with the warp
Comme les fils d'une trame qui s'entrelacent avec l'ourdi
Wie Fäden eines Schusses, die sich mit der Kette verflechten

Composizione Decoro Fibre Avorio A/B/C

Composizione Decoro Fibre Bianco A/B/C/D

Flawless effect
Effect impeccable
Tadellos

Effetto impeccabile

FIBRE

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

FONDI

BIANCO A
100x300

AVORIO A
100x300

MOKA A
100x300

PETROLIO A
100x300

NERO A
100x300

BIANCO B
100x300

AVORIO B
100x300

MOKA B
100x300

PETROLIO B
100x300

NERO B
100x300

DECORI

DECORO FIBRE BIANCO A
100x300

DECORO FIBRE BIANCO B
100x300

DECORO FIBRE BIANCO C
100x300

DECORO FIBRE BIANCO D
100x300

DECORO FIBRE AVORIO A
100x300

DECORO FIBRE AVORIO B
100x300

DECORO FIBRE AVORIO C
100x300

DECORO FIBRE AVORIO D
100x300

FIBRE

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
V ertical laying- wall covering

DECORI

DECORO FIBRE MOKA A
100x300

DECORO FIBRE MOKA B
100x300

DECORO FIBRE MOKA C
100x300

DECORO FIBRE MOKA D
100x300

DECORO FIBRE PETROLIO A
100x300

DECORO FIBRE PETROLIO B
100x300

DECORO FIBRE PETROLIO C
100x300

DECORO FIBRE PETROLIO D
100x300

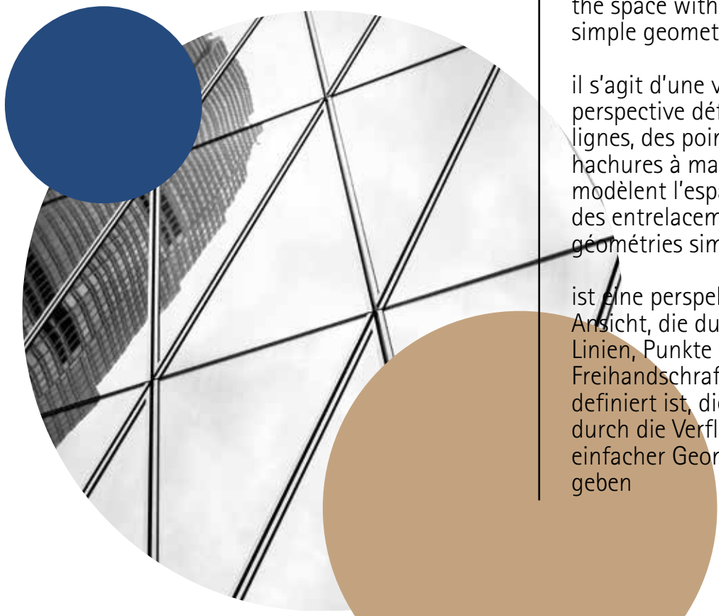
DECORO FIBRE NERO A
100x300

DECORO FIBRE NERO B
100x300

DECORO FIBRE NERO C
100x300

DECORO FIBRE NERO D
100x300

graffio



is a perspective view defined by lines and points drawn by hand that give shape to the space with intertwining, simple geometries

il s'agit d'une vue en perspective définie par des lignes, des points et des hachures à main libre qui modèlent l'espace avec des entrelacements de géométries simples

ist eine perspektivische Ansicht, die durch Linien, Punkte und Freihandschraffuren definiert ist, die dem Raum durch die Verflechtung einfacher Geometrien Form geben

é una vista prospettica definita da linee, punti, tratteggi a mano libera che modellano lo spazio con intrecci di semplici geometrie

Utilizzato in composizione intera o solo in parte, decora e amplia lo spazio

Used in a whole or partial composition, it decorates and expands the space

Utilisé dans une composition entière ou seulement en partie, il décore et amplifie l'espace

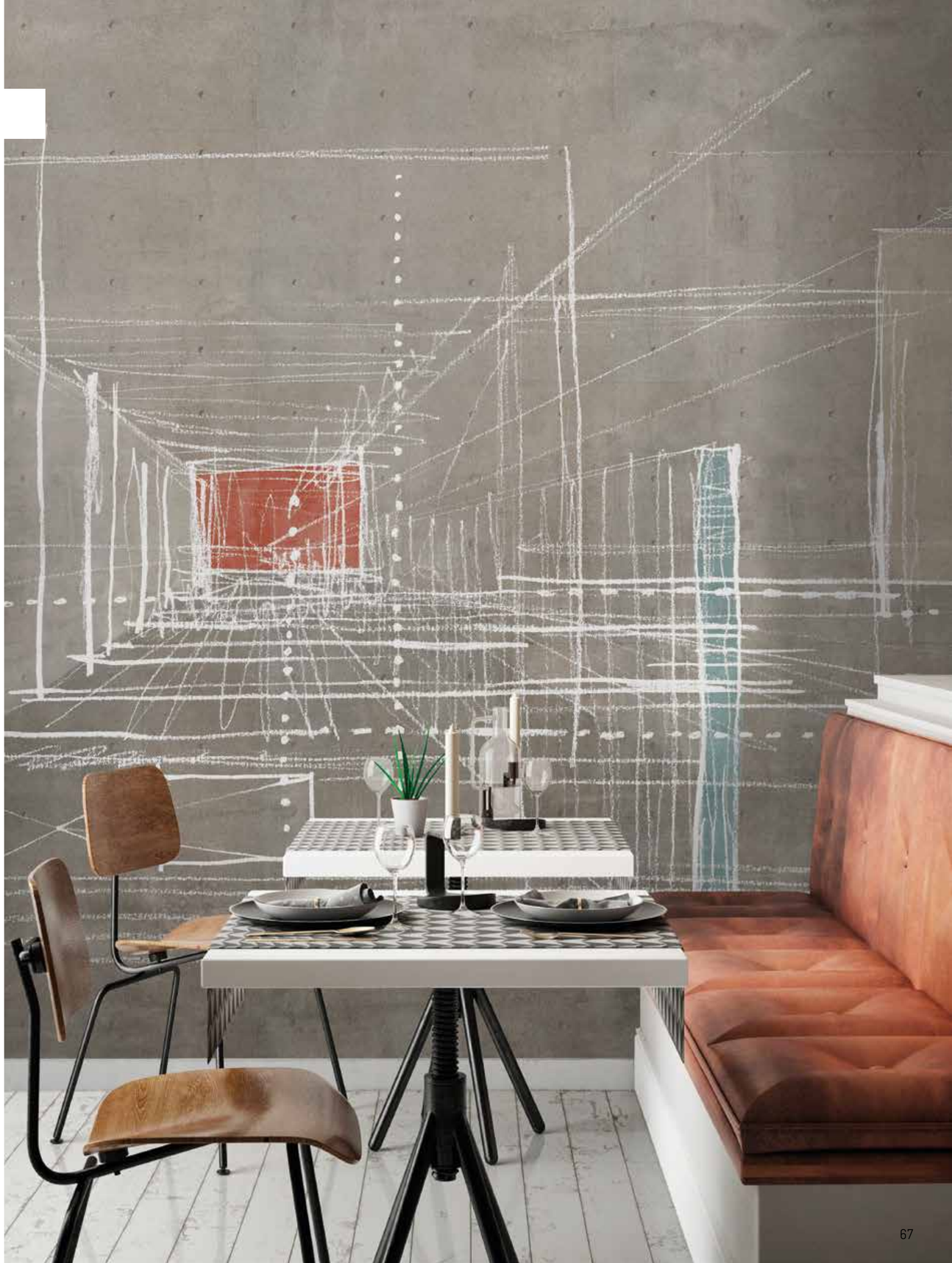
Auf der ganzen Wand oder nur in einem Teilbereich, als Dekor, das den Raum größer wirken lässt

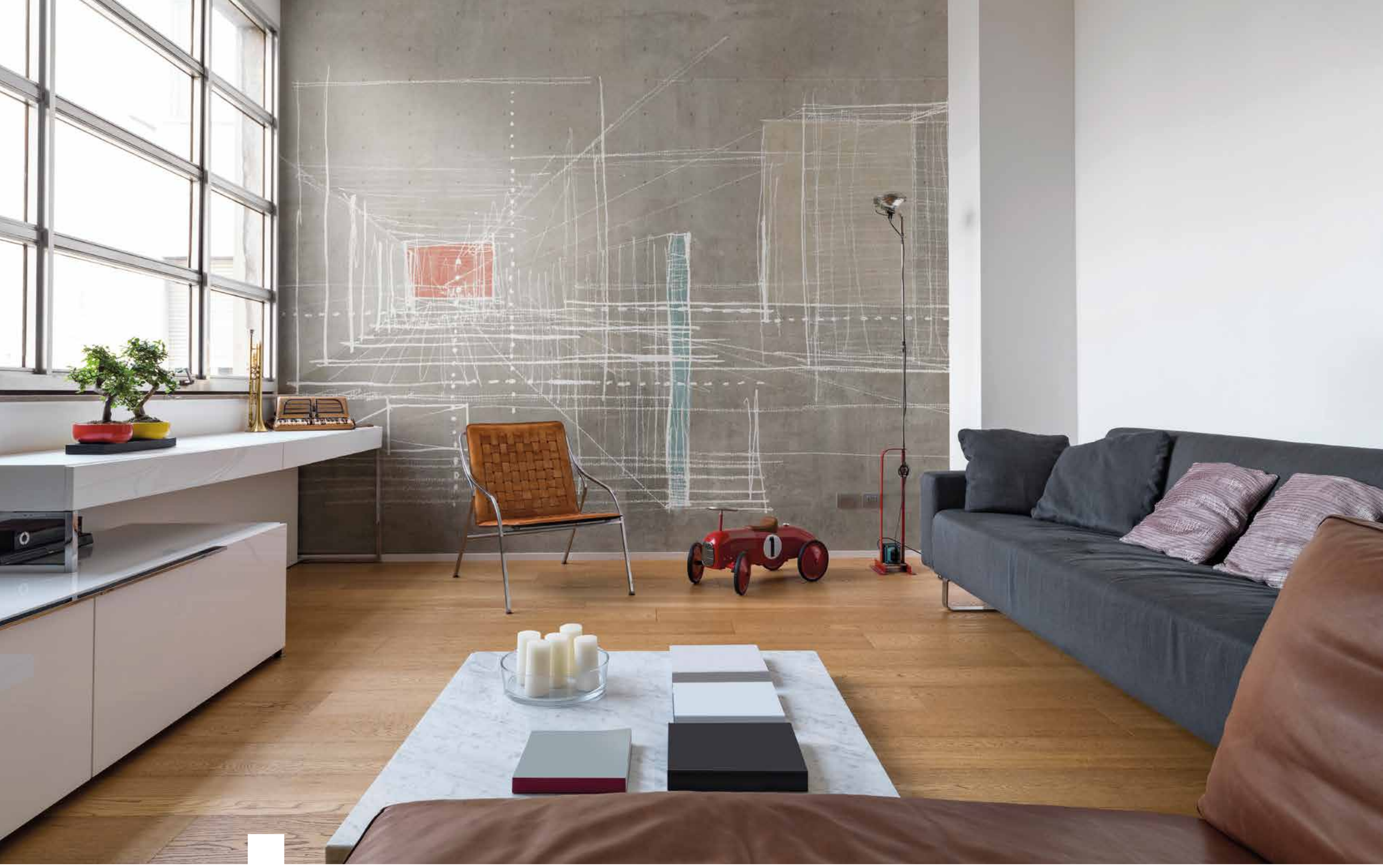
Composizione Decoro Graffio Grigio A/B/C/D -Fondo Grigio A/B

A strong architectural vocation
Vocation architecturale forte
Starke architektonische Berufung

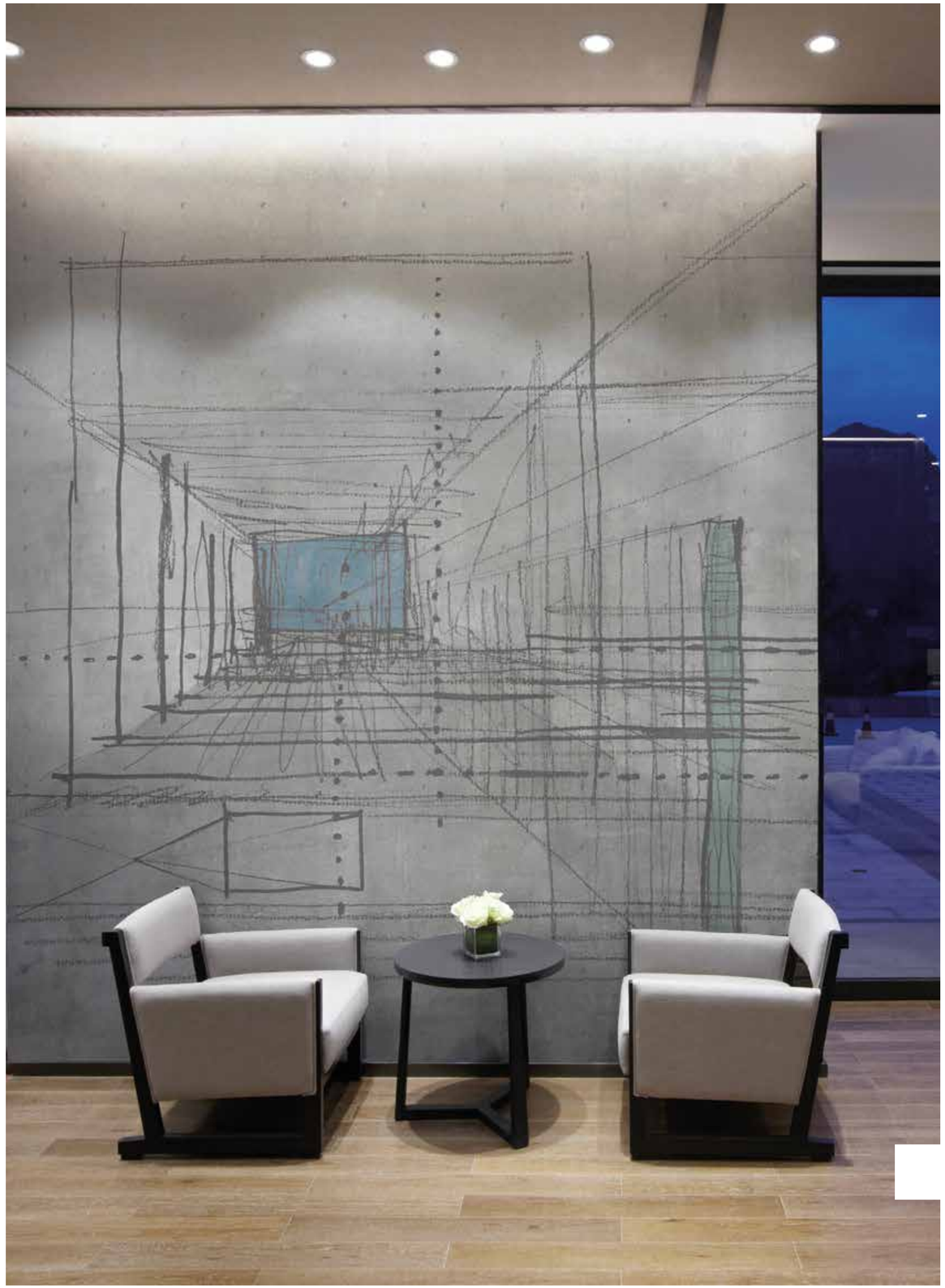
Forte vocazione architettonica

Composizione Decoro Graffio Beige A/B/C





Composizione Decoro Graffio Beige A/B/C/D



Impasto di china,
gessetto, grafite
e due varianti di
colore

Indian ink, chalk and graphite paste and two colour variants
Pâte d'encre de Chine, craie, graphite et deux variantes de couleur
Masse aus Tusche, Kreide, Grafit in zwei Farbvarianten

Composizione Decoro Graffio Grigio A/B/C

GRAFFIO

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

FONDI

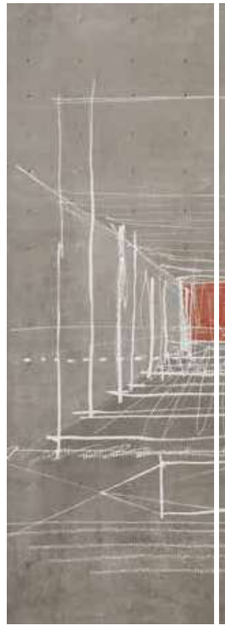
BEIGE A
100x300

BEIGE B
100x300

GRIGIO A
100x300

GRIGIO B
100x300

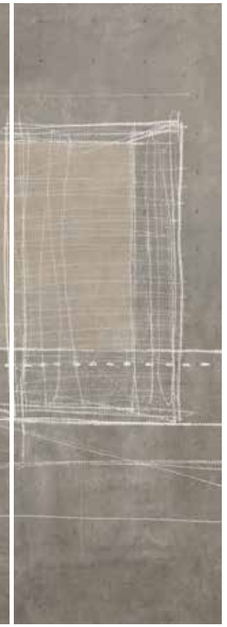
DECORI



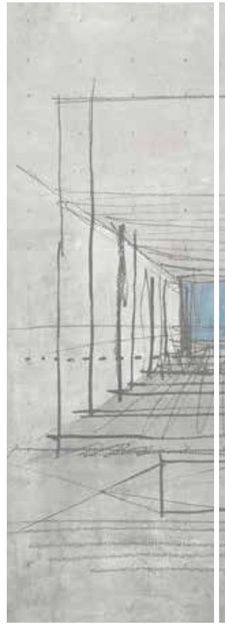
DECORO GRAFFIO BEIGE A
100x300

DECORO GRAFFIO BEIGE B
100x300

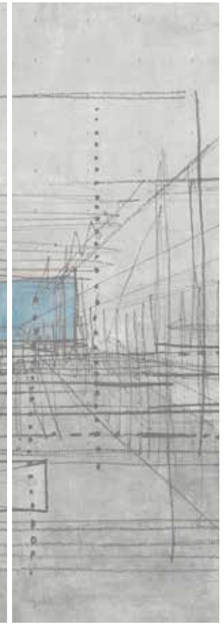
DECORO GRAFFIO BEIGE C
100x300



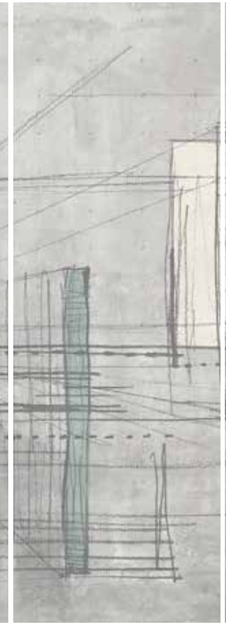
DECORO GRAFFIO BEIGE D
100x300



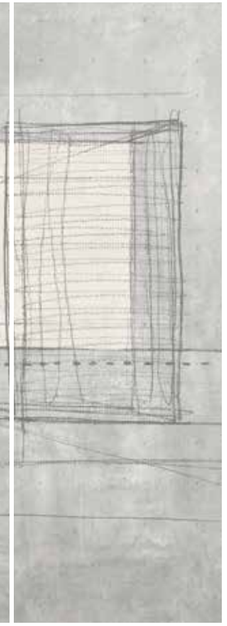
DECORO GRAFFIO GRIGIO A
100x300



DECORO GRAFFIO GRIGIO B
100x300



DECORO GRAFFIO GRIGIO C
100x300



DECORO GRAFFIO GRIGIO D
100x300

incanto

it's nature in all its glory leaving its mark on the walls and recalling lights and sounds of a tropical rainforest, where animals, leaves and brightly-coloured flowers take us back to the origins of life

c'est la nature pleine qui laisse son empreinte sur les murs et évoque les lumières et les sons de la forêt pluviale où des animaux, des feuilles et des fleurs aux couleurs intenses nous reconduisent aux origines

es ist die üppige Natur, die ihre Spuren an den Wänden hinterlässt und uns an die Lichter und Geräusche des Regenwaldes erinnert, wo uns farbenfrohe Tiere, Blätter und Blumen zu unseren Ursprüngen zurückbringen

è natura piena che lascia il suo segno sulle pareti e rimanda a luci e suoni della foresta pluviale, dove animali, foglie e fiori dai colori vivaci ci riconducono alle origini

Animo carioca per la serie più evocativa della gamma

Carioca soul for the most evocative series in the range

Une âme carioca pour la série la plus évocatrice de la gamme

Ein Flair von Rio di Janeiro für die stimmungsvollste Serie der Reihe

Decoro Incanto Caldo B -Fondo Decorato Nero A/B

Great expressive power
Grande force expressive
Große Ausdruckskraft

Grande forza espressiva

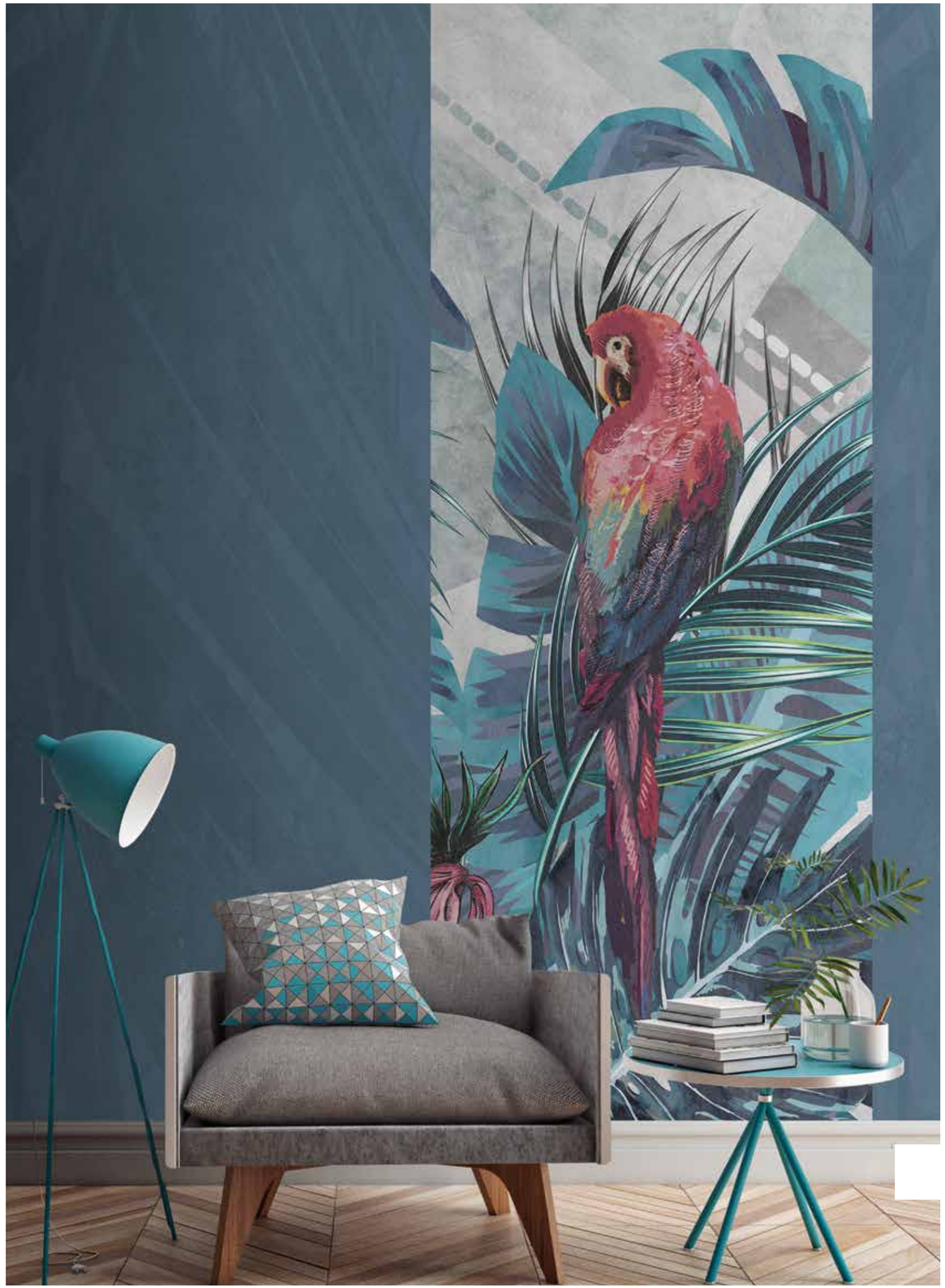
Fondo Decorato Bianco A/B

Composizione Decoro Incanto Caldo B/C/D

Fondo Decorato Incanto Amaranto A/B

Action!... decoration enters the scene
Silence, on tourne ! ... La décoration monte sur scène
Klappe... jetzt kommen die Dekore auf die Bühne

Ciak... é di scena la decorazione



Decoro Pappagallo
Freddo

Fondo Decorato
Azzurro A/B

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

INCANTO

FONDI DECORATI

BIANCO A
100x300

AMARANTO A
100x300

AZZURRO A
100x300

NERO A
100x300

BIANCO B
100x300

AMARANTO B
100x300

AZZURRO B
100x300

NERO B
100x300

INCANTO

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

DECORI

DECORO INCANTO CALDO A
100x300

DECORO INCANTO CALDO B
100x300

DECORO INCANTO CALDO C
100x300

DECORO INCANTO CALDO D
100x300

DECORO INCANTO CALDO A
100x300

DECORO INCANTO CALDO B
100x300

DECORO INCANTO CALDO C
100x300

DECORO PAPPAGALLO CALDO
100x300

DECORO INCANTO FREDDO A
100x300

DECORO INCANTO FREDDO B
100x300

DECORO INCANTO FREDDO C
100x300

DECORO INCANTO FREDDO D
100x300

DECORO INCANTO FREDDO A
100x300

DECORO INCANTO FREDDO B
100x300

DECORO INCANTO FREDDO C
100x300

DECORO PAPPAGALLO FREDDO
100x300

levante

leaves the artistic district of Singapore, passes through the docks of Berlin and arrives at NY underground, realeasing its unmistakable graphic mark with a "pop" heart

part du district artistique de Singapour, passe par les docks de Berlin et arrive dans un New York underground en laissant son signe graphique inimitable au cœur pop

beginnt im Kunstbezirk von Singapur, führt durch die hippen Viertel von Berlin und kommt in der New Yorker U-Bahn an und hinterlässt sein unverwechselbares grafisches Zeichen mit poppigen Anklängen

parte dal distretto artistico di Singapore, passa dai docks di Berlino e arriva alla NY underground lasciando il suo inconfondibile segno grafico dal cuore pop

Graffitismo naif, strizza l'occhio al mondo industriale per un effetto urban chic

Naive graffiti winks an eye at the industrial world for an urban chic effect

Graffitisme naïf qui évoque le monde industriel pour un effet urban chic

Naive Graffiti, die an die industrielle Welt erinnern, um einen urbanen Chic-Effekt zu erzielen

Decoro Levante A/B - 100x300 . Fondo Levante A/B

Striking spectacular scenes
Des coulisses scénographiques d'impact
Szenische Kulissen

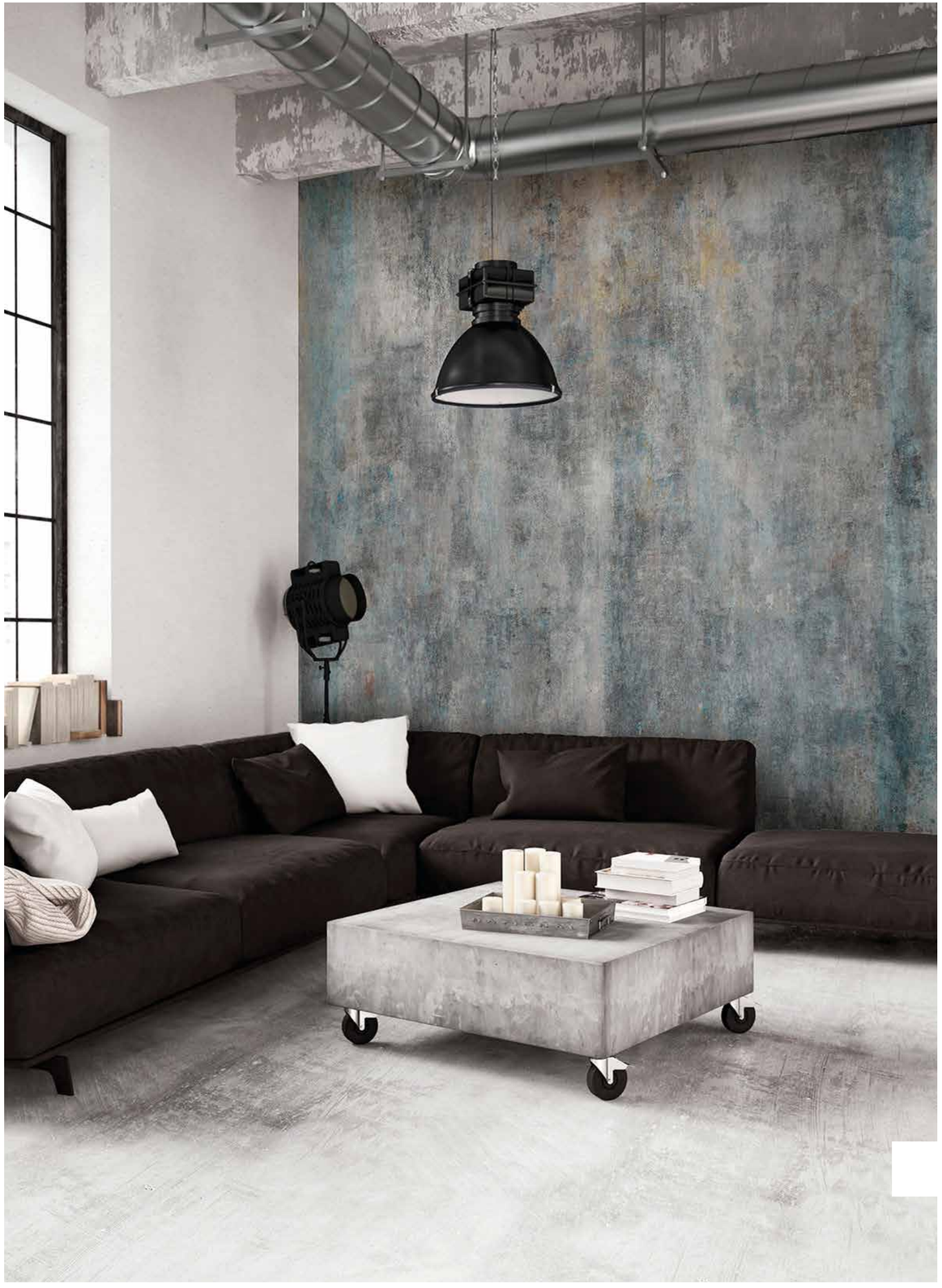
Quinte scenografiche d'impatto

Composizione Decoro Levante A/B

Composizione Decoro Levante A/B -Fondo Levante A/B

Metropolitan mood
Style métropolitain
Urbanes Flair

Mood metropolitano



Fondo Levante A/B

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

LEVANTE

FONDI

FONDO LEVANTE A
100x300

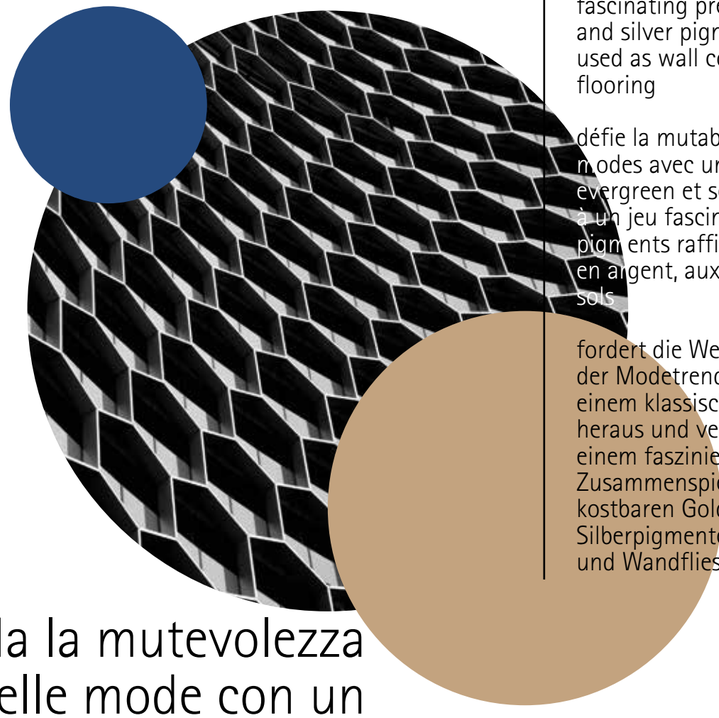
FONDO LEVANTE B
100x300

DECORI

DECORO LEVANTE A
100x300

DECORO LEVANTE B
100x300

nemesi



challenges the fickleness of fashions with an evergreen motif and seduces with a fascinating precious gold and silver pigments-effect, used as wall covering and flooring

défie la mutabilité des modes avec un motif evergreen et séduit grâce à un jeu fascinant de pigments raffinés en or et en argent, aux murs et aux sols

fordert die Wechselhaftigkeit der Modetrends mit einem klassischen Muster heraus und verführt mit einem faszinierenden Zusammenspiel von kostbaren Gold- und Silberpigmenten auf Boden- und Wandfliesen

sfida la mutevolezza delle mode con un motivo evergreen e seduce con un affascinante gioco di preziosi pigmenti in oro e argento, a rivestimento e pavimento

Elegante e sofisticata, non teme l'incontro con materiali lasciati in purezza

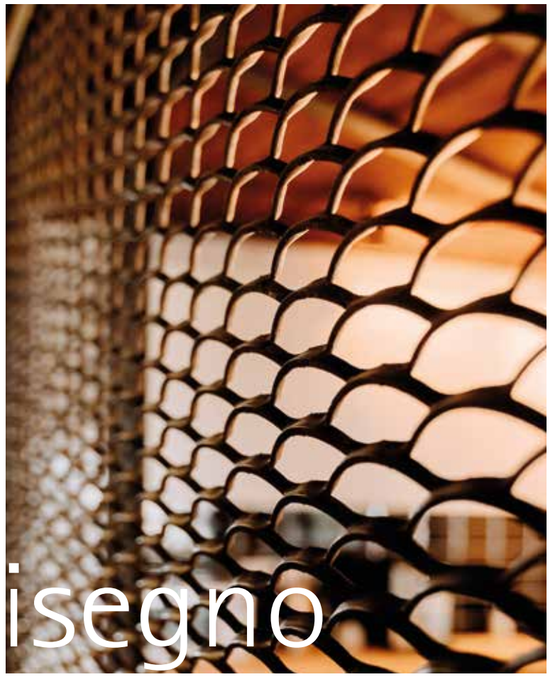
Elegant and sophisticated, it has nothing to fear from combinations with pure materials

Élégante et sophistiquée, elle ne craint pas la rencontre avec des matériaux laissés purs

Elegant und raffiniert, fürchtet sie die Begegnung mit Materialien nicht, die in Reinheit belassen wurden

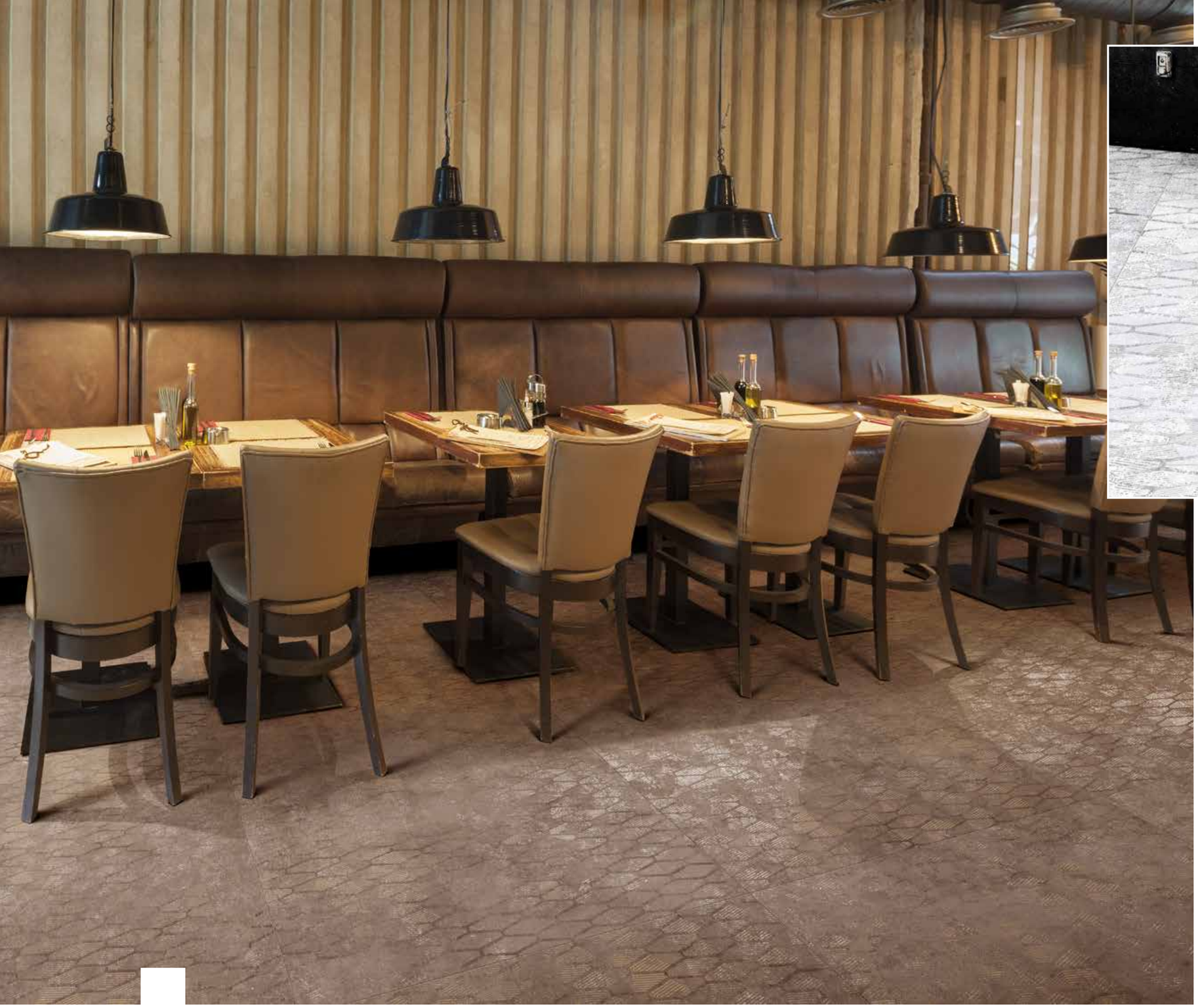
Decoro Nemesi Bianco/Platino 100x300 - Nemesi Bianco/Platino 100x100

Measured and balanced design
Dessin mesuré et équilibré
Gemessenes und ausgeglichenes Design



Disegno misurato ed equilibrato

Decoro Nemesi Bianco/Platino 100x300
Nemesi Nero/Platino 100x100



Nemesi Tortora/Oro 100x100

Nemesi Bianco/Platino 100x100

Classic tones for contemporary interiors
Des tons classiques pour des intérieurs contemporains
Klassische Töne für moderne Innenräume

Toni classici per interni contemporanei

NEMESI

STAMPA A CALDO
Posa verticale a rivestimento e pavimento/interno e esterno

HOT PRINTING
Vertical laying-wall and floor covering/indoor and outdoor

DECORI

DECORO NEMESI BIANCO/PLATINO
100x300

DECORO NEMESI AVORIO/ORO
100x300

DECORO NEMESI TORTORA/ORO
100x300

DECORO NEMESI FUMO/PLATINO
100x300

DECORO NEMESI NERO/PLATINO
100x300

COORDINATI *Coordinated slab Dalle coordonnée Passende Platte*

NEMESI BIANCO/PLATINO
100x100

NEMESI AVORIO/ORO
100x100

NEMESI TORTORA/ORO
100x100

NEMESI FUMO/PLATINO
100x100

NEMESI NERO/PLATINO
100x100

Decoro Nemesi Nero 100x300
Decoro Nemesi Avorio 100x300

reverso

brushstrokes of material colour stand out and exceed the contour lines with elegant imperfection

des touches de couleur matiériste se hissent jusqu'à la ligne de contour et la franchissent avec une imperfection élégant

plastische Pinselstriche heben sich ab und überschreiten die Konturen mit eleganter Unvollkommenheit

pennellate
di colore materico
svettano
ed eccedono
la linea di
contorno
con
elegante
imperfezione

Il colore diventa palpabile e costruisce lo spazio con drammatica forza espressiva

Colour becomes palpable and constructs the space with dramatic expressive force

La couleur devient palpable et construit l'espace avec une force expressive dramatique

Die Farbe wird spürbar und verleiht dem Raum eine dramatische Ausdruckskraft

Composizione Decoro Reverso Corallo A/B/C

Eloquent irregularities of colour
Des irrégularités savantes de couleur
Bewusste Farbunregelmäßigkeiten

Sapienti irregolarità di colore

Composizione Decoro Reverso Grigio A/B/C

Versatile, with a strong personality
Versatile, avec une personnalité forte
Vielseitig mit einer starken Persönlichkeit

Composizione Decoro Reverso Prugna A/B/C

Composizione Decoro Reverso Azzurro A/B/C

Versatile con forte personalità

Composizione Decoro Reverso Oliva A/B/C

REVERSO

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

FONDI

AZZURRO A
100x300

OLIVA A
100x300

GRIGIO A
100x300

MOKA A
100x300

ANTRACITE A
100x300

AZZURRO B
100x300

OLIVA B
100x300

GRIGIO B
100x300

MOKA B
100x300

ANTRACITE B
100x300

REVERSO

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

FONDI

BIANCO FREDDO A
100x300

BIANCO CALDO A
100x300

BEIGE A
100x300

CORALLO A
100x300

PRUGNA A
100x300

BIANCO FREDDO B
100x300

BIANCO CALDO B
100x300

BEIGE B
100x300

CORALLO B
100x300

PRUGNA B
100x300

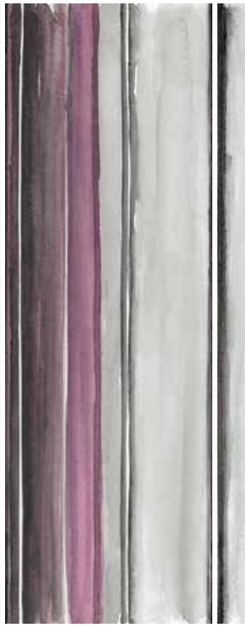
DECORI

DECORO CORALLO A
100x300

DECORO CORALLO B
100x300

DECORO CORALLO C
100x300

DECORO PRUGNA A
100x300



DECORO PRUGNA B
100x300

DECORO PRUGNA C
100x300

REVERSO

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

DECORI

DECORO AZZURRO A
100x300

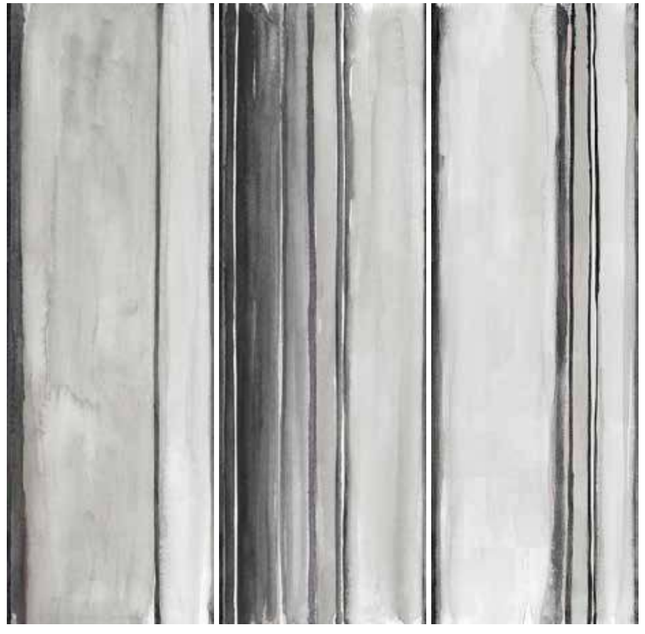
DECORO AZZURRO B
100x300

DECORO AZZURRO C
100x300

DECORO OLIVA A
100x300

DECORO OLIVA B
100x300

DECORO OLIVA C
100x300



DECORO GRIGIO A
100x300

DECORO GRIGIO B
100x300

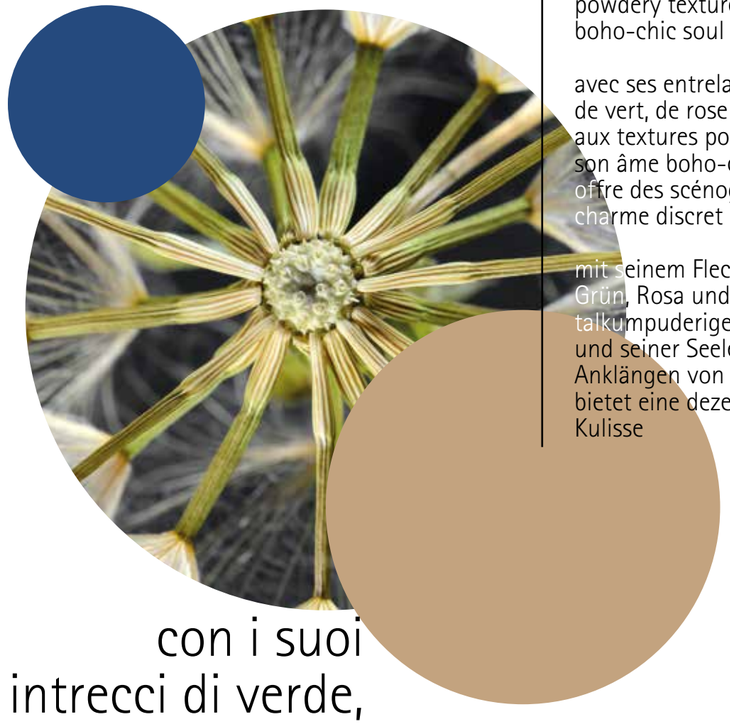
DECORO GRIGIO C
100x300

soave

creates settings of discrete charm with its intertwining green, pink and yellow, powdery textures and its boho-chic soul

avec ses entrelacements de vert, de rose et de jaune aux textures poudrées et son âme boho-chic, elle offre des scénographies au charme discret

mit einem Flechtwerk in Grün, Rosa und Gelb mit talkumpuderigen Texturen und seiner Seele mit Anklängen von Boho-Chic bietet eine dezent reizvolle Kulisse



con i suoi intrecci di verde, di rosa e di gialli dalle texture talcate e la sua anima boho-chic regala scenografie dal fascino discreto

Un po' hypster e vagamente romantica mood retrò e grande impatto scenico

A slightly hipster and vaguely romantic retro mood of great scenic impact

Un peu hipster et vaguement romantique, style rétro et grand impact scénique

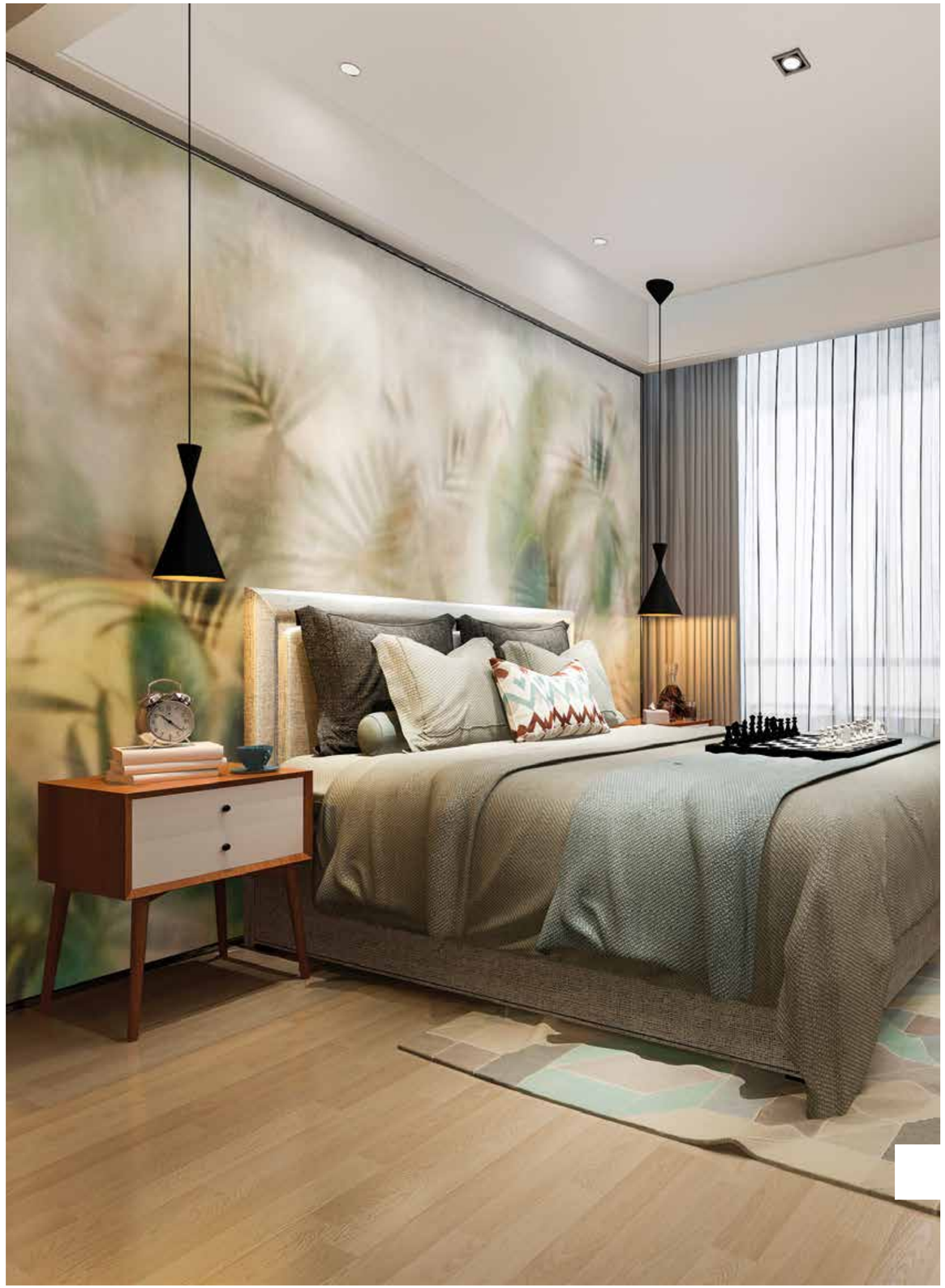
Etwas Hipster-Style, leicht romantisches Retro-Feeling und große szenische Wirkung

Composizione Soave A/B/C/D

Pleasing and soft atmospheres
Des atmosphères agréables et douces
Sanfte und zarte Atmosphären

Soavi morbide atmosfere

Composizione Soave A/B/C/D



SOAVE

STAMPA A FREDDO
Posa verticale a rivestimento

COLD PRINTING
Vertical laying- wall covering

DECORI

DECORO SOAVE A
100x300

DECORO SOAVE B
100x300

DECORO SOAVE C
100x300

DECORO SOAVE D
100x300

Composizione Soave A/B/C/D

soho

a context of experimentation and search for beauty, where golden and silver translucency paints an arabesque of renaissance geometries

elle est le lieu d'expérimentation et de recherche du beau, où des translucidités d'or et d'argent dépeignent une arabesque de géométries de la Renaissance

ist ein Ort des Experimentierens und des Strebens nach Schönheit, an dem die Transluzenz von Gold und Silber Arabesken malt, die an Geometrien der Renaissance erinnern

é luogo di sperimentazione e ricerca del bello, dove traslucenze d'oro e d'argento dipingono un arabesco di geometrie rinascimentali

Un delicato broccato esalta il fascino di ambienti prestigiosi

A delicate brocade brings out the charm of prestigious settings

Un brocart délicat exalte le charme d'environnements prestigieux

Zarter Brokat verstärkt den Charme prestigeträchtiger Räume

Decoro Soho Bianco/Platino 100x300 -Soho Bianco/Platino 100x100

Soho Fumo/Platino 100x100

A refined look, a strong soul
Look raffiné, âme solide
Edles Aussehen, solider Kern

Look raffinato anima solida

Decoro Soho Tortora/Oro 100x300 -Soho Moro/Oro 100x100

SOHO

STAMPA A CALDO
Posa verticale a rivestimento e pavimento/interno e esterno

HOT PRINTING
Vertical laying-wall and floor covering/indoor and outdoor

DECORI

DECORO SOHO BIANCO / PLATINO
100x300

DECORO SOHO TORTORA / ORO
100x300

DECORO SOHO MORO / ORO
100x300

DECORO SOHO FUMO / PLATINO
100x300

DECORO SOHO NERO / PLATINO
100x300

COORDINATI *Coordinated slab Dalle coordonnée Passende Platte*

BIANCO / PLATINO
100x100

SOHO TORTORA / ORO
100x100

SOHO MORO / ORO
100x100

SOHO FUMO / PLATINO
100x100

SOHO NERO / PLATINO
100x100

Decoro Soho Bianco/Platino 100x300

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

BLU
FAN
GO

LASTRA DI SUPPORTO

SUPPORT SLAB -DALLE DE SOUTIEN -UNTERSTÜTZUNGSPLATTE

PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIETES PHYSICO - CHIMIQUES PHYSISCH - CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN	**METODO DI PROVA** Testing method Méthode d'essai Prüfmethode	**TECHNOLAM 3+**	**TECHNOLAM 5**
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen	**ISO 10545-2**	**Escursione massima sul lato +/- 0,5 mm** Maxima deviation on the side +/- 0.5 mm Excursion maximale sur le côté +/- 0.5 mm Maximaler Ausflug auf der Seite +/- 0.5 mm	**Escursione massima sul lato +/- 0,5 mm** Maxima deviation on the side +/- 0.5 mm Excursion maximale sur le côté +/- 0.5 mm Maximaler Ausflug auf der Seite +/- 0.5 mm
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessunge	**ISO 10545-2**	**Escursione massima sulla diagonale +/- 2,0 mm** Maxima deviation on the diagonal +/- 2,0 mm Déviation maximale sur la diagonale +/- 2,0 mm Maxima Abweichung in der Diagonale +/- 2,0 mm	**Escursione massima sulla diagonale +/- 2,0 mm** Maxima deviation on the diagonal +/- 2,0 mm Déviation maximale sur la diagonale +/- 2,0 mm Maxima Abweichung in der Diagonale +/- 2,0 mm
Peso Weight Poids Gewicht	**TECHNOLAM**	**Valore medio 8,2 Kg/m²** Average value 7.8 kg/m² Valeur moyenne 7.8 kg/m² Mittelwert 7.8 kg/m²	**Valore medio 14 Kg/m²** Average value 14 kg/m² Valeur moyenne 14 kg/m² Mittelwert 14 kg/m²
Qualità superficie - % pezzi esenti da difetti Surface quality - % of tiles with no visible flaws Qualité de surface - % de tuiles sans défauts visibles Oberflächenqualität -% der Fliesen ohne sichtbare Mängel	**ISO 10545-2**	**> 95%**	**> 95%**
Assorbimento d'acqua Water absorbition Absorption d'eau Wasseraufnahme	**ISO 10545-3**	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)
Assorbimento d'acqua Water absorbition Absorption d'eau Wasseraufnahm	**ASTM C373**	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)
Forza di rottura N / Camp. 200x300 mm Breaking load in N / Samples 200x300 mm Charge de rupture N / Échantillons 200x300 mm Bruchlast in N / Proben 200x300 mm	**ISO 10545-4****	**Valore medio 700** Average value 700 Valeur moyenne 700 Mittelwert 700	**Valore medio 1100** Average value 1100 Valeur moyenne 1100 Mittelwert 1100)
Resistenza alla flessione N / mm² Bending strength N / mm² Résistance à la flexion N / mm² Biegefestigkeit N / mm²	**ISO 10545-4**	**Valore medio 90 (campioni dimensioni 40x100 mm)** Average value 90 (sample dimensions 40x100 mm) Valeur moyenne 90 (dimensions de l'échantillon 40x100 mm) Durchschnittswert 90 (Probenabmessungen 40x100 mm)	**Valore medio 50 (campioni dimensioni 200x300 mm)** Average value 50 (sample dimensions 200x300 mm) Valeur moyenne 50 (dimensions de l'échantillon 200x300 mm) Durchschnittswert 50 (Probenabmessungen 200x300 mm)
Durezza scala Mohs Mohs scale hardness Dureté de l'échelle de Mohs Mohs'sche Härte	**UNI EN 101**	**≥ 7**	**≥ 7**
Resistenza all'abrasione profonda Deep abrasion resistance Résistance à l'abrasion profonde Beständigkeit gegen tiefenabrieb	**ISO 10545-6**	**≤ 175 mm³**	**≤ 175 mm³**
Coefficiente di dilatazione termica lineare / 10^{-6}/°C Linear thermal expansion coefficient / 10^{-6}/°C Coefficient linéaire de dilatation thermique / 10^{-6}/°C Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient / 10^{-6}/°C	**ISO 10545-8**	**6,6**	**6,6**
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	**ISO 10545-9**	**Resiste** Resistant Résistant Beständig	**Resiste** Resistant Résistant Beständig
Resistenza ai prodotti chimici Chimical resistance Résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit	**ISO 10545-13**	**Nessun effetto visibile / da classe A a B** No visible effect / from class A to B Aucun effet visible / de la classe A à B Kein sichtbarer Effekt / von Klasse A bis B	**Nessun effetto visibile / da classe A a B** No visible effect / from class A to B Aucun effet visible / de la classe A à B Kein sichtbarer Effekt / von Klasse A bis B
Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit	**ISO 10545-14**	**Classe 5** Class 5 Classe 5 Klasse 5	**Classe 5** Class 5 Classe 5 Klasse 5
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	**ISO 10545-12**	**Resiste** Resistant Résistant Beständig	**Resiste** Resistant Résistant Beständig
Resistenza all'urto tramite coeff. di restituzione Impact resistance through return coefficient Résistance aux chocs grâce au coefficient de retour Schlagfestigkeit durch Rücklaufzahl	**ISO 10545-5**	**Valore medio 0,8** Average value 0,8 Valeur moyenne 0,8 Mittelwert 0,8	**Su richiesta** On request Sur demande Auf Anfrage
Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Coefficient de friction (glissement) Reibungskoeffizient (schlüpfrigkeit)	**DIN 51130**	**R9**	**R9**
Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Coefficient de friction (glissement) Reibungskoeffizient (schlüpfrigkeit)	**ASTM C-1028**	**μ > 0,6**	**μ > 0,6**
Reazione al fuoco Fire reaction Réaction au feu Feuerreaktion	**EN 13501 (rev. 2005)**	**A2 - s1, d0**	**A1 (decisione 96/603/ce e sue modifiche)** A1 (decision 96/603/ce as amended) A1 (décision 96/603 / ce modifiée) A1 (Entscheidung 96/603 / ce in der geänderten Fassung)

LASTRA DECORATA CON TECNOLOGIA INJET SENZA COTTURA

SLAB DECORATED USING INJET TECHNOLOGY WITHOUT FIRING- DALLE DECOREE AVEC TECHNOLOGIE INJET SANS CUISSON
PLATTE DEKORIERT MIT INJET TECHNOLOGIE UND NICHT GEBRANNT

PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIETES PHYSICO - CHIMIQUES PHYSISCH - CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN	**METODO DI PROVA** Testing method Méthode d'essai Prüfmethode	**TECHNOLAM 3+**	**TECHNOLAM 5**
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen	**ISO 10545-2**	**Escursione massima sul lato +/- 0,5 mm** Maxima deviation on the side +/- 0.5 mm Excursion maximale sur le côté +/- 0.5 mm Maximaler Ausflug auf der Seite +/- 0.5 mm	**Escursione massima sul lato +/- 0,5 mm** Maxima deviation on the side +/- 0.5 mm Excursion maximale sur le côté +/- 0.5 mm Maximaler Ausflug auf der Seite +/- 0.5 mm
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessunge	**ISO 10545-2**	**Escursione massima sulla diagonale +/- 2,0 mm** Maxima deviation on the diagonal +/- 2,0 mm Déviation maximale sur la diagonale +/- 2,0 mm Maxima Abweichung in der Diagonale +/- 2,0 mm	**Escursione massima sulla diagonale +/- 2,0 mm** Maxima deviation on the diagonal +/- 2,0 mm Déviation maximale sur la diagonale +/- 2,0 mm Maxima Abweichung in der Diagonale +/- 2,0 mm
Peso Weight Poids Gewicht	**TECHNOLAM**	**Valore medio 8,2 Kg/m²** Average value 7.8 kg/m² Valeur moyenne 7.8 kg/m² Mittelwert 7.8 kg/m²	**Valore medio 14 Kg/m²** Average value 14 kg/m² Valeur moyenne 14 kg/m² Mittelwert 14 kg/m²
Qualità superficie - % pezzi esenti da difetti Surface quality - % of tiles with no visible flaws Qualité de surface - % de tuiles sans défauts visibles Oberflächenqualität -% der Fliesen ohne sichtbare Mängel	**ISO 10545-2**	**> 95%**	**> 95%**
Assorbimento d'acqua Water absorbition Absorption d'eau Wasseraufnahme	**ISO 10545-3**	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)
Assorbimento d'acqua Water absorbition Absorption d'eau Wasseraufnahm	**ASTM C373**	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)
Forza di rottura N / Camp. 200x300 mm Breaking load in N / Samples 200x300 mm Charge de rupture N / Échantillons 200x300 mm Bruchlast in N / Proben 200x300 mm	**ISO 10545-4****	**Valore medio 700** Average value 700 Valeur moyenne 700 Mittelwert 700	**Valore medio 1100** Average value 1100 Valeur moyenne 1100 Mittelwert 1100)
Resistenza alla flessione N / mm² Bending strength N / mm² Résistance à la flexion N / mm² Biegefestigkeit N / mm²	**ISO 10545-4**	**Valore medio 90 (campioni dimensioni 40x100 mm)** Average value 90 (sample dimensions 40x100 mm) Valeur moyenne 90 (dimensions de l'échantillon 40x100 mm) Durchschnittswert 90 (Probenabmessungen 40x100 mm)	**Valore medio 50 (campioni dimensioni 200x300 mm)** Average value 50 (sample dimensions 200x300 mm) Valeur moyenne 50 (dimensions de l'échantillon 200x300 mm) Durchschnittswert 50 (Probenabmessungen 200x300 mm)
Durezza scala Mohs Mohs scale hardness Dureté de l'échelle de Mohs Mohs'sche Härte	**UNI EN 101**	**≥ 7**	**≥ 7**
Resistenza all'abrasione profonda Deep abrasion resistance Résistance à l'abrasion profonde Beständigkeit gegen tiefenabrieb	**ISO 10545-6**	**≤ 175 mm³**	**≤ 175 mm³**
Coefficiente di dilatazione termica lineare / 10^{-6}/°C Linear thermal expansion coefficient / 10^{-6}/°C Coefficient linéaire de dilatation thermique / 10^{-6}/°C Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient / 10^{-6}/°C	**ISO 10545-8**	**6,6**	**6,6**
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	**ISO 10545-9**	**Resiste** Resistant Résistant Beständig	**Resiste** Resistant Résistant Beständig
Resistenza ai prodotti chimici Chimical resistance Résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit	**ISO 10545-13**	**Nessun effetto visibile / da classe A a B** No visible effect / from class A to B Aucun effet visible / de la classe A à B Kein sichtbarer Effekt / von Klasse A bis B	**Nessun effetto visibile / da classe A a B** No visible effect / from class A to B Aucun effet visible / de la classe A à B Kein sichtbarer Effekt / von Klasse A bis B
Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit	**ISO 10545-14**	**Classe 5** Class 5 Classe 5 Klasse 5	**Classe 5** Class 5 Classe 5 Klasse 5
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	**ISO 10545-12**	**Resiste** Resistant Résistant Beständig	**Resiste** Resistant Résistant Beständig
Resistenza all'urto tramite coeff. di restituzione Impact resistance through return coefficient Résistance aux chocs grâce au coefficient de retour Schlagfestigkeit durch Rücklaufzahl	**ISO 10545-5**	**Valore medio 0,8** Average value 0,8 Valeur moyenne 0,8 Mittelwert 0,8	**Su richiesta** On request Sur demande Auf Anfrage
Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Coefficient de friction (glissement) Reibungskoeffizient (schlüpfrigkeit)	**DIN 51130**	**R9**	**R9**
Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Coefficient de friction (glissement) Reibungskoeffizient (schlüpfrigkeit)	**ASTM C-1028**	**μ > 0,6**	**μ > 0,6**
Reazione al fuoco Fire reaction Réaction au feu Feuerreaktion	**EN 13501 (rev. 2005)**	**A2 - s1, d0**	**A1 (decisione 96/603/ce e sue modifiche)** A1 (decision 96/603/ce as amended) A1 (décision 96/603 / ce modifiée) A1 (Entscheidung 96/603 / ce in der geänderten Fassung)

LASTRA DECORATA CON TECNOLOGIA INJET CON COTTURA

SLAB DECORATED USING INJET TECHNOLOGY WITH FIRING-DALLE DECOREE AVEC TECHNOLOGIE INJET AVEC CUISSON
PLATTE DEKORIERT MIT INJET TECHNOLOGIE UND GEBRANNT

PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIETES PHYSICO - CHIMIQUES PHYSISCH - CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN	**METODO DI PROVA** Testing method Méthode d'essai Prüfmethode	**TECHNOLAM 3+**	**TECHNOLAM 5**
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen	**ISO 10545-2**	**Escursione massima sul lato +/- 0,5 mm** Maxima deviation on the side +/- 0.5 mm Excursion maximale sur le côté +/- 0.5 mm Maximaler Ausflug auf der Seite +/- 0.5 mm	**Escursione massima sul lato +/- 0,5 mm** Maxima deviation on the side +/- 0.5 mm Excursion maximale sur le côté +/- 0.5 mm Maximaler Ausflug auf der Seite +/- 0.5 mm
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen	**ISO 10545-2**	**Escursione massima sulla diagonale +/- 2,0 mm** Maxima deviation on the diagonal +/- 2,0 mm Déviation maximale sur la diagonale +/- 2,0 mm Maxima Abweichung in der Diagonale +/- 2,0 mm	**Escursione massima sulla diagonale +/- 2,0 mm** Maxima deviation on the diagonal +/- 2,0 mm Déviation maximale sur la diagonale +/- 2,0 mm Maxima Abweichung in der Diagonale +/- 2,0 mm
Peso Weight Poids Gewicht	**TECHNOLAM**	**Valore medio 8,2 Kg/m²** Average value 7.8 kg/m² Valeur moyenne 7.8 kg/m² Mittelwert 7.8 kg/m²	**Valore medio 14 Kg/m²** Average value 14 kg/m² Valeur moyenne 14 kg/m² Mittelwert 14 kg/m²
Qualità superficie - % pezzi esenti da difetti Surface quality - % of tiles with no visible flaws Qualité de surface - % de tuiles sans défauts visibles Oberflächenqualität -% der Fliesen ohne sichtbare Mängel	**ISO 10545-2**	**> 95%**	**> 95%**
Assorbimento d'acqua Water absorbition Absorption d'eau Wasseraufnahme	**ISO 10545-3**	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)
Assorbimento d'acqua Water absorbition Absorption d'eau Wasseraufnahm	**ASTM C373**	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)
Forza di rottura N / Camp. 200x300 mm Breaking load in N / Samples 200x300 mm Charge de rupture N / Échantillons 200x300 mm Bruchlast in N / Proben 200x300 mm	**ISO 10545-4****	**Valore medio 700** Average value 700 Valeur moyenne 700 Mittelwert 700	**Valore medio 1100** Average value 1100 Valeur moyenne 1100 Mittelwert 1100)
Resistenza alla flessione N / mm² Bending strength N / mm² Résistance à la flexion N / mm² Biegefestigkeit N / mm²	**ISO 10545-4**	**Valore medio 90 (campioni dimensioni 40x100 mm)** Average value 90 (sample dimensions 40x100 mm) Valeur moyenne 90 (dimensions de l'échantillon 40x100 mm) Durchschnittswert 90 (Probenabmessungen 40x100 mm)	**Valore medio 50 (campioni dimensioni 200x300 mm)** Average value 50 (sample dimensions 200x300 mm) Valeur moyenne 50 (dimensions de l'échantillon 200x300 mm) Durchschnittswert 50 (Probenabmessungen 200x300 mm)
Durezza scala Mohs Mohs scale hardness Dureté de l'échelle de Mohs Mohs'sche Härte	**UNI EN 101**	**≥ 7**	**≥ 7**
Resistenza all'abrasione profonda Deep abrasion resistance Résistance à l'abrasion profonde Beständigkeit gegen tiefenabrieb	**ISO 10545-6**	**≤ 175 mm³**	**≤ 175 mm³**
Coefficiente di dilatazione termica lineare / 10^{-6}/°C Linear thermal expansion coefficient / 10^{-6}/°C Coefficient linéaire de dilatation thermique / 10^{-6}/°C Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient / 10^{-6}/°C	**ISO 10545-8**	**6,6**	**6,6**
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	**ISO 10545-9**	**Resiste** Resistant Résistant Beständig	**Resiste** Resistant Résistant Beständig
Resistenza ai prodotti chimici Chimical resistance Résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit	**ISO 10545-13**	**Nessun effetto visibile / da classe A a B** No visible effect / from class A to B Aucun effet visible / de la classe A à B Kein sichtbarer Effekt / von Klasse A bis B	**Nessun effetto visibile / da classe A a B** No visible effect / from class A to B Aucun effet visible / de la classe A à B Kein sichtbarer Effekt / von Klasse A bis B
Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit	**ISO 10545-14**	**Classe 5** Class 5 Classe 5 Klasse 5	**Classe 5** Class 5 Classe 5 Klasse 5
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	**ISO 10545-12**	**Resiste** Resistant Résistant Beständig	**Resiste** Resistant Résistant Beständig
Resistenza all'urto tramite coeff. di restituzione Impact resistance through return coefficient Résistance aux chocs grâce au coefficient de retour Schlagfestigkeit durch Rücklaufzahl	**ISO 10545-5**	**Valore medio 0,8** Average value 0,8 Valeur moyenne 0,8 Mittelwert 0,8	**Su richiesta** On request Sur demande Auf Anfrage
Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Coefficient de friction (glissement) Reibungskoeffizient (schlüpfrigkeit)	**DIN 51130**	**R9**	**R9**
Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Coefficient de friction (glissement) Reibungskoeffizient (schlüpfrigkeit)	**ASTM C-1028**	**μ > 0,6**	**μ > 0,6**
Reazione al fuoco Fire reaction Réaction au feu Feuerreaktion	**EN 13501 (rev. 2005)**	**A2 - s1, d0**	**A1 (decisione 96/603/ce e sue modifiche)** A1 (decision 96/603/ce as amended) A1 (décision 96/603 / ce modifiée) A1 (Entscheidung 96/603 / ce in der geänderten Fassung)

LASTRA DECORATA CON TECNOLOGIA LASER

SLAB DECORATED USING LASER TECHNOLOGY-DALLE DECOREE AVEC TECHNOLOGIE LASER-PLATTE DEKORIERT MIT LASER TECHNOLOGIE

PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES PROPRIETES PHYSICO - CHIMIQUES PHYSISCH - CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN	**METODO DI PROVA** Testing method Méthode d'essai Prüfmethode	**TECHNOLAM 3+**	**TECHNOLAM 5**
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen	**ISO 10545-2**	**Escursione massima sul lato +/- 0,5 mm** Maxima deviation on the side +/- 0.5 mm Excursion maximale sur le côté +/- 0.5 mm Maximaler Ausflug auf der Seite +/- 0.5 mm	**Escursione massima sul lato +/- 0,5 mm** Maxima deviation on the side +/- 0.5 mm Excursion maximale sur le côté +/- 0.5 mm Maximaler Ausflug auf der Seite +/- 0.5 mm
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen	**ISO 10545-2**	**Escursione massima sulla diagonale +/- 2,0 mm** Maxima deviation on the diagonal +/- 2,0 mm Déviation maximale sur la diagonale +/- 2,0 mm Maxima Abweichung in der Diagonale +/- 2,0 mm	**Escursione massima sulla diagonale +/- 2,0 mm** Maxima deviation on the diagonal +/- 2,0 mm Déviation maximale sur la diagonale +/- 2,0 mm Maxima Abweichung in der Diagonale +/- 2,0 mm
Peso Weight Poids Gewicht	**TECHNOLAM**	**Valore medio 8,2 Kg/m²** Average value 7.8 kg/m² Valeur moyenne 7.8 kg/m² Mittelwert 7.8 kg/m²	**Valore medio 14 Kg/m²** Average value 14 kg/m² Valeur moyenne 14 kg/m² Mittelwert 14 kg/m²
Qualità superficie - % pezzi esenti da difetti Surface quality - % of tiles with no visible flaws Qualité de surface - % de tuiles sans défauts visibles Oberflächenqualität -% der Fliesen ohne sichtbare Mängel	**ISO 10545-2**	**> 95%**	**> 95%**
Assorbimento d'acqua Water absorbition Absorption d'eau Wasseraufnahme	**ISO 10545-3**	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)
Assorbimento d'acqua Water absorbition Absorption d'eau Wasseraufnahm	**ASTM C373**	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)	**Valore medio 0,1% (< 0,3%)** Average value 0.1% (< 0.3%) Valeur moyenne 0.1% (< 0.3%) Mittelwert 0.1% (< 0.3%)
Forza di rottura N / Camp. 200x300 mm Breaking load in N / Samples 200x300 mm Charge de rupture N / Échantillons 200x300 mm Bruchlast in N / Proben 200x300 mm	**ISO 10545-4****	**Valore medio 700** Average value 700 Valeur moyenne 700 Mittelwert 700	**Valore medio 1100** Average value 1100 Valeur moyenne 1100 Mittelwert 1100)
Resistenza alla flessione N / mm² Bending strength N / mm² Résistance à la flexion N / mm² Biegefestigkeit N / mm²	**ISO 10545-4**	**Valore medio 90 (campioni dimensioni 40x100 mm)** Average value 90 (sample dimensions 40x100 mm) Valeur moyenne 90 (dimensions de l'échantillon 40x100 mm) Durchschnittswert 90 (Probenabmessungen 40x100 mm)	**Valore medio 50 (campioni dimensioni 200x300 mm)** Average value 50 (sample dimensions 200x300 mm) Valeur moyenne 50 (dimensions de l'échantillon 200x300 mm) Durchschnittswert 50 (Probenabmessungen 200x300 mm)
Durezza scala Mohs Mohs scale hardness Dureté de l'échelle de Mohs Mohs'sche Härte	**UNI EN 101**	**≥ 7**	**≥ 7**
Resistenza all'abrasione profonda Deep abrasion resistance Résistance à l'abrasion profonde Beständigkeit gegen tiefenabrieb	**ISO 10545-6**	**≤ 175 mm³**	**≤ 175 mm³**
Coefficiente di dilatazione termica lineare / 10^{-6}/°C Linear thermal expansion coefficient / 10^{-6}/°C Coefficient linéaire de dilatation thermique / 10^{-6}/°C Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient / 10^{-6}/°C	**ISO 10545-8**	**6,6**	**6,6**
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	**ISO 10545-9**	**Resiste** Resistant Résistant Beständig	**Resiste** Resistant Résistant Beständig
Resistenza ai prodotti chimici Chimical resistance Résistance aux produits chimiques Chemikalienfestigkeit	**ISO 10545-13**	**Nessun effetto visibile / da classe A a B** No visible effect / from class A to B Aucun effet visible / de la classe A à B Kein sichtbarer Effekt / von Klasse A bis B	**Nessun effetto visibile / da classe A a B** No visible effect / from class A to B Aucun effet visible / de la classe A à B Kein sichtbarer Effekt / von Klasse A bis B
Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit	**ISO 10545-14**	**Classe 5** Class 5 Classe 5 Klasse 5	**Classe 5** Class 5 Classe 5 Klasse 5
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	**ISO 10545-12**	**Resiste** Resistant Résistant Beständig	**Resiste** Resistant Résistant Beständig
Resistenza all'urto tramite coeff. di restituzione Impact resistance through return coefficient Résistance aux chocs grâce au coefficient de retour Schlagfestigkeit durch Rücklaufzahl	**ISO 10545-5**	**Valore medio 0,8** Average value 0,8 Valeur moyenne 0,8 Mittelwert 0,8	**Su richiesta** On request Sur demande Auf Anfrage
Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Coefficient de friction (glissement) Reibungskoeffizient (schlüpfrigkeit)	**DIN 51130**	**R9**	**R9**
Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Coefficient de friction (glissement) Reibungskoeffizient (schlüpfrigkeit)	**ASTM C-1028**	**μ > 0,6**	**μ > 0,6**
Reazione al fuoco Fire reaction Réaction au feu Feuerreaktion	**EN 13501 (rev. 2005)**	**A2 - s1, d0**	**A1 (decisione 96/603/ce e sue modifiche)** A1 (decision 96/603/ce as amended) A1 (décision 96/603 / ce modifiée) A1 (Entscheidung 96/603 / ce in der geänderten Fassung)

CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO DECORATO CON TECNOLOGIA A FREDDO

ATTENZIONE: PRIMA DI APRIRE GLI IMBALLI BLUFANGO E DI ESTRARRE LE LASTRE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI INFORMAZIONI

Le lastre **Blufango** sono realizzate mediante una nuova tecnica di stampa digitale con smalti non cotti in forno (stampa a freddo) su lastre di porcellanato. Questa tecnologia permette di raggiungere risultati estetici e cromatici di altissimo livello. Tuttavia le operazioni di movimentazione, installazione, lavorazione e pulizia necessitano di grandissima attenzione e conoscenza del prodotto.
ATTENZIONE: Alcune serie della collezione **Blufango+** I prodotti **Blufango** sono idonei per la posa in ambienti interni e la loro collocazione a rivestimento è prevista per tutte le serie presenti a catalogo.
Solo alcune serie possono essere installate a pavimento (leggere nel catalogo le relative indicazioni).

IMBALLI:
Le lastre **Blufango** non devono mai essere stoccate in ambienti esterni esposti alle intemperie, i materiali devono restare chiusi nei loro imballi fino al loro utilizzo. Il diretto contatto con i raggi solari o gli ambienti caldi potrebbero danneggiare la supercie delle lastre. Le lastre decorate **Blufango** non hanno resistenza ai graffi che potrebbero essere causati da oggetti acuminati e molto duri, come ad esempio metallo, pietra, gres e vetro. Tutte le lastre imballate sono protette fra di loro mediante l'utilizzo di fogli antigraffio di materiale plastico. Durante la loro movimentazione, prestare la massima attenzione a non far strisciare le lastre fra loro vericando il buon posizionamento dei fogli protettivi sottostanti.

OPERAZIONI PER LA POSA IN OPERA:
Estrarre le lastre dagli imballi facendo ben attenzione che i fogli antigraffio interposti proteggano le lastre sottostanti dallo scivolamento della lastra estratta. Non utilizzare per la posa utensili che potrebbero danneggiare e graffiare la supercie delle lastre come livelle di metallo, squadri ecc.
INSTALLAZIONE: Spalmare la colla con spatola dentata di almeno 5 mm sul fondo dove andrà installata la lastra. Nella posa in opera a rivestimento non è necessaria la doppia spalmatura tuttavia per una adesione ancor più tenace suggeriamo di stendere sul retro della lastra un velo sottile di colla e spalmarla con una spatola piatta. Una volta applicata al fondo battere bene la lastra con una spatola gommata. Non utilizzare per tale operazione arnesi duri o metallici che potrebbero graffiare la supercie decorata della lastra. Nel caso in cui si necessita di spostare una lastra verso l'altra per una perfetta giunzione si consiglia di utilizzare solo ventose da vetro con maniglia.
FUGA: Si consiglia una posa con distanziatori di almeno 1 mm.
STUCCATURA: Utilizzare solo ed esclusivamente fuganti a base cementizia, evitare assolutamente l'impiego di stucchi epossidici. Rimuovere gli eccessi di fuga rapidamente per evitare il più possibile il contatto con la supercie decorata. Gli stucchi a base cementizia hanno una forte carica acida che potrebbe danneggiare lo strato protettivo delle lastre decorate alterandone riflesso e colore.

TAGLIO E FORI:
Si consiglia vivamente far eseguire questa operazione a personale qualificato ed esperto.
TAGLIO: Nel tagliare le lastre della collezione **Blufango** è essenziale lavorare su una supercie perfettamente planare e pulita. Prima di eseguire qualsiasi taglio considerare bene le caratteristiche del disegno del decoro ed il suo sviluppo nelle varie lastre. Nelle grafiche composte da più lastre eventuali tagli potrebbero creare incongruenze nella successione del disegno. Il materiale può essere tagliato mediante l'utilizzo di una matita con punta diamantata (tagliavetro) o con una smerigliatrice (flex) con disco diamantato sottile di spessore massimo 0,5 mm. Entrambe gli arnesi devono essere utilizzati tassativamente con l'ausilio di guide scorrevoli.
ATTENZIONE: per effettuare il taglio delle lastre seguire scrupolosamente le seguenti modalità:
• Taglio lastre decorate serie **Bambù . Bella di Notte . Clodia . Incanto . Fibre . Graffio . Nemesi . Enigma . Soave . Soho** in spessore 3,5 mm o 5,6 mm. Con punta diamantata (operazione consigliata) eseguire il taglio nella maniera classica incidendo la lastra sul lato della supercie decorata appoggiando la matita ad una guida scorrevole o ad un righello in alluminio, procedere quindi con l'operazione di spacco per separare le due parti della lastra.
• Taglio lastre decorate serie **Reverso** e **Levante** in spessore 5,6 mm.
Con punta diamantata (operazione consigliata) eseguire il taglio incidendo la lastra sul lato opposto a quello decorato (retro o dorso della lastra) appoggiando la matita ad una guida scorrevole o ad un righello in alluminio, procedere quindi con l'operazione di spacco per separare le due parti della lastra. In tal caso assicurarsi sempre che la supercie decorata capovolta per l'operazione sia debitamente protetta dal foglio antigrao. Dopo aver effettuato qualsiasi tipo di taglio non sollecitare i bordi incisi con le dita o altri arnesi in quanto la parte tagliata presenta una notevole debolezza. Provvedere a ripulire il bordo tagliato passando una spugnetta abrasiva sullo spigolo vivo (si raccomanda spugna abrasiva TECHNOLAM). L'intento di tale operazione deve essere quello di ammorbidire lo spigolo vivo con una leggera abrasione e renderlo quindi più forte alle sollecitazioni. Provvedere quindi rapidamente alla sua installazione e proteggere i bordi tagliati fugando i lati con stucco a base cementizia.
FORI: Tutti i fori, a prescindere dalla loro grandezza, devono essere eseguiti utilizzando trapani senza percussione con punte o tazze al tungsteno. Durante la foratura l'utensile a contatto con la lastra deve essere ripetutamente bagnato e la pressione esercitata deve variare ripetutamente di intensità (spingere e rilasciare). Fare molta attenzione a contenere la dispersione dell'acqua con panni soffici.

STUCCHI E SIGILLANTI:
I bordi delle lastre tagliati risultano essere molto deboli e per tanto andrebbero rapidamente sigillati mediante l'utilizzo di stucchi a base cementizia. Non utilizzare prodotti epossidici. Applicare lo stucco con la classica procedura utilizzando spatola di gomma morbida. Ripulire rapidamente la quantità in eccesso mediante l'utilizzo di panni morbidi e acqua, evitare spugne ruvide o abrasive. Non utilizzare in alcun caso acidi, alcool, acetone o solventi in genere.

PULIZIA:
Le lastre **Blufango** non temono l'acqua anche per periodi prolungati. Possono essere lavate anche ripetutamente utilizzando detergenti generici, sgrassatori neutri o a basso valore alcalino e disinfettanti in vendita nei comuni negozi. Non utilizzare in alcun caso alcool, acetone, prodotti a base alcalina o solventi in genere.

RESISTENZA ALLE MACCHIE:
Le lastre **Blufango** resistono alle macchie di alimenti e bevande conforme alla classe 5. Non resistono alla tintura di iodio, blu di metilene, pennarello indelebile.

RESISTENZA AI VAPORI E AL CALDO:
Le lastre **Blufango** resistono senza problemi al vapore acqueo, condensa e forte umidità. Possono essere utilizzate per il rivestimento di docce, saune non solfuree e luoghi molto caldi. Le lastre decorate non possono essere esposte per periodi prolungati ai raggi solari e quindi non possono essere installate in esterno.

Effettuare prove:
Pulizia: Varechina, candeggina, ammoniaca, solventi, cloro.
Calore: Vapore acqueo, acqua bollente (pentola), fuoco, alta temperatura (forno).
Macchie: Pennarello, penna, olio, vernice spray.

TECHNICAL FEATURES OF THE PRODUCT DECORATED USING COLD TECHNOLOGY

ATTENTION: BEFORE OPENING THE BLUFANGO PACKAGING AND REMOVING THE SLABS, READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY

The slabs **Blufango** collection are produced using a new digital printing technique, with glazes that are not red in a kiln (cold printing) applied on porcelain stoneware slabs. This technology makes it possible to obtain exceptionally attractive style and colour results. However, handling, installation, engineering and cleaning operations require extreme care and familiarity with the product.
N.B.: A number of series in the **Blufango** *collection have been devised to be installed exclusively on vertical surfaces. Check where they can be laid by consulting the information pages of the catalogue (where the single tiles are shown).* The **Blufango** products are suitable for laying indoors, and all the series featured in the catalogue can be used on walls. Only some of the series are also suitable for floors (read the pertinent indications in the catalogue).

PACKAGING:
The slabs **Blufango** series must never be stored in outdoor areas exposed to the elements, and the materials must remain in their packaging until they are used. Direct contact with sunlight or warm environments may damage the surface of the slabs. The decorated slabs **Blufango** collection do not have good resistance to scratches that may be caused by sharp, very hard objects such as metal, stone, stoneware and glass. All the packaged slabs are protected by plastic anti-scratching sheets placed between them. During handling, it is important to take great care to ensure the slabs do not rub against one another, by checking that the protective sheets under each slab are positioned correctly.

OPERATIONS FOR LAYING:
Remove the slabs from the packaging, taking care to ensure the scratch-protection sheets placed between them are able to protect the slabs below from scratching when the slab on top is drawn out. For laying, do not use tools that could damage and scratch the surfaces of the slabs, such as metal spirit levels or set squares, etc.
INSTALLATION: Use a notched trowel to spread a layer of at least 5 mm of glue on the base where the slab is to be laid. Double spreading is not necessary for installation on walls, but for an even stronger hold, we suggest applying a thin layer of glue on the back and spreading it out with a at trowel. Once the slab has been applied to the base, tap the slab thoroughly with a rubber trowel. For this operation, do not use hard or metal objects that could scratch the decorated surface of the slab. Should it be necessary to move one slab towards the other for a perfect result, we recommend using only suction pads for glass, with a handle.
JOINT: Laying with spacers of at least 1 mm recommended.
GROUTING: Use ONLY cement-based grouts. Do NOT use epoxy grouts. Remove any excess grout quickly to reduce contact with the decorated surface to a minimum. Cement-based grouts have a high acid content that could damage the protective layer of the decorated slabs, altering the reflection and colour.

CUTTING AND DRILLING HOLES:
We strongly recommend that this operation be carried out by expert, qualied staff.
CUTTING: When cutting the slabs **Blufango** collection, it is essential to work on a completely flat, clean surface. Before any type of cutting operation, carefully consider the characteristics of the pattern of the decoration and how it is developed over the various slabs. In the case of patterns developed over two or more slabs, any cuts could cause inconsistencies in the design. The material can be cut using a diamond-tipped pencil (glass cutter) or with a cutting disk with a diamond wheel cutter of a maximum thickness of 0.5 mm. Both instruments must always be used with the aid of sliding guides.
N.B.: for cutting the slabs, the instructions below must be scrupulously followed:
• Cutting the decorated slabs **Bambù . Bella di Notte . Clodia . Incanto . Fibre . Graffio . Nemesi . Enigma . Soave . Soho** series, in thicknesses of 3.5 mm or 5.6 mm. With the diamond tip (recommended), make the cut in the classical fashion, making the incision on the side of the slab with the decorated surface, placing the pencil on a sliding guide or an aluminium rule and carrying out the splitting operation to separate the two parts of the slab.
• Cutting decorated slabs in the **Reverso** e **Levante** collections, with a thickness of 5.6 mm. With the diamond tip (recommended), do not make the incision on the decorated side, but on the back of the slab, placing the pencil on a sliding guide or an aluminium rule and carrying out the splitting operation to separate the two parts of the slab. In this case, always make sure that the decorated surface turned over for the operation is duly protected with a sheet to prevent scratching. After making any kind of incision, do not subject the cut edges to stress using your ngers or any tools, because the cut part will be signicantly weakened. Clean the cut by passing an abrasive sponge over the raw edge (it is important to use a TECHNOLAM abrasive sponge), so as to soften the raw edge with slight abrasion in order to strengthen its resistance to stress. Install rapidly and protect the cut edges with cement-based grout.
DRILLING HOLES: All holes, whatever the size, must be made using a non-impact drill with tungsten tips or hole cutters. During the drilling operation, the tool in contact with the slab must be wet repeatedly, and the intensity of the pressure must be varied repeatedly (pressing down and releasing). Take great care to contain the dispersion of the water, using soft cloths.

GROUTS AND SEALANTS:
The cut edges of the slabs are considerably weakened, so they must be sealed quickly using cement-based grouts. Epoxy products must not be used. Apply the grout with the standard procedure, using a soft rubber trowel. Quickly remove any excess grout using soft cloths and water, avoiding the use of rough or abrasive sponges. Never use acids, alcohol, acetone or solvents in general.

CLEANING:
The slabs **Blufango** collection are resistant to water, even for long periods. The y can be washed repeatedly using general detergents, neutral, low-alkaline grease removers or disinfectants sold in stores. Never use alcohol, acetone, alkaline-based products or solvents in general.

STAIN RESISTANCE:
The slabs **Blufango** collection have class 5 resistance to food and drink stains. They are not resistant to tincture of iodine, methylene blue and permanent marker pens.

VAPOUR AND HEAT RESISTANCE:
The slabs in the **Blufango** collection have excellent resistance to water vapour, condensation and humidity. They can be used for tiling shower cabins, non-sulphur saunas and very hot areas. The decorated slabs cannot be exposed for long periods to sunlight, so they cannot be installed outdoors.

Carry out tests:
Cleaning: sodium hypochlorite, bleach, ammonia, solvents, chlorine.
Heat: water vapour, boiling water (pan), fire, high temperature (oven).
Stains: pen, marker pen, oil, spray varnish.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT DECORE AVEC LA TECHNOLOGIE A FROID

ATTENTION : AVANT D'OUVRIR LES EMBALLAGES BLUFANGO ET D'EN EXTRAIRE LES PLAQUES, LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES

Les plaques de la collection **Blufango** sont réalisées au moyen d'une nouvelle technique d'impression numérique avec des vernis qui ne sont pas cuits au four (impression à froid) sur des plaques de grès cérame. Cette technologie permet d'obtenir des résultats esthétiques et chromatiques de très haut niveau. Cependant les opérations de manutention, d'installation, d'usinage et de nettoyage requièrent une très grande attention et connaissance du produit. *ATTENTION: Certaines séries de la collection* **Blufango** *ont été conçues pour être installées exclusivement dans le sens vertical. Vérier la faisabilité de leur installation sur les pages d'information du catalogue (où sont reportées les cotes).* Les produits **Blufango** sont appropriés pour la pose en intérieur et leur installation comme revêtement est prévue dans toutes les séries qui sont au catalogue. Seules quelques séries peuvent être installées au sol (lire dans le catalogue les indications aérentes).

EMBALLAGES:
Les plaques de la série **Blufango** ne doivent jamais être stockées à l'extérieur dans des lieux exposés aux intempéries, les matériaux doivent demeurer à l'intérieur de leurs emballages jusqu'à leur utilisation. L'exposition directe aux rayons solaires ou à la chaleur pourrait endommager la surface des plaques. Les plaques décorées de la collection **Blufango** orent une faible résistance aux rayures qui pourraient être causées par des objets pointus et très durs comme par exemple le métal, la pierre, le grès et le verre.Toutes les plaques emballées sont protégées les unes des autres grâce à l'utilisation de feuilles anti-rayures en matière plastique. Durant leur manutention, il est nécessaire de prêter la plus grande attention à ne pas faire glisser les plaques entre elles en vériant le bon positionnement des feuilles de protection sous-jacentes.

OPERATIONS POUR LA POSE:
Extraire les plaques de leurs emballages en faisant bien attention que leurs feuilles antirayures intercalées protègent les plaques de dessous du glissement de la plaque extraite. Ne pas utiliser pour la pose d'outils qui pourraient endommager et rayer la surface des plaques, comme les niveaux en métal, les cadres, etc.
INSTALLATION: Étaler la colle avec une spatule dentelée d'au moins 5 mm sur le fond sur lequel sera posée la plaque. Pour la pose en revêtement, le double encollage n'est pas nécessaire; cependant, pour une adhésion encore plus durable, nous conseillons d'étendre sur le dessous de la plaque un mince lm de colle et de l'étaler avec une spatule plate. Une fois appliquée sur le fond, bien battre la plaque avec une spatule de caoutchouc. Ne pas utiliser pour cette opération d'outils durs ou métalliques qui pourrait rayer la surface décorée de la plaque. Au cas où il serait nécessaire de déplacer une plaque vers l'autre pour une jointure parfaite, il est conseillé d'utiliser uniquement des ventouses de vitrier avec manche.
JOINT: une pose avec intercalaires d'au moins 1 mm est conseillée.
MASTICAGE: Utiliser uniquement et exclusivement des mortiers-joints à base de ciment et éviter absolument l'emploi de mastics époxy. Enlever rapidement les bavures de joint pour réduire au minimum le contact avec la surface décorée. Les mastics à base de ciment ont une forte charge acide qui pourrait endommager la couche de protection des plaques décorées en altérant son reet et sa couleur.

COUPE ET PERÇAGE:
Il est vivement conseillé de faire exécuter cette opération par un personnel qualié et expérimenté.
COUPE: Lors de la coupe des plaques de la collection **Blufango**, il est essentiel de travailler sur une surface parfaitement plane et propre. Avant d'eectuer toute coupe, bien observer les caractéristiques du dessin du décor et son développement sur les diérentes plaques. Pour les graphismes composés de plusieurs plaques, d'éventuelles coupes pourraient conduire à des incohérences dans le déroulement du dessin. Le matériel peut être coupé au moyen d'un crayon muni d'une pointe diamantée (coupe-verre) ou avec une meuleuse (à l) à disque diamanté n d'épaisseur maximale de 0,5 mm. Les deux outils doivent être utilisés impérativement à l'aide de guides coulissants.
ATTENTION: pour eectuer la coupe des plaques, suivre scrupuleusement les modalités suivantes:
• Coupe des plaques décorées des séries **Bambù . Bella di Notte . Clodia . Incanto . Fibre . Graffio . Nemesi . Enigma . Soave . Soho** en 3,5 mm ou 5,6 mm d'épaisseur. Avec une pointe diamantée (opération conseillée), eectuer la coupe de manière classique en incisant la plaque du côté de la surface décorée en adossant le crayon à un rail coulissant ou à une règle en aluminium, procéder ensuite à l'opération de cassure pour séparer les deux parties de la plaque.
• Coupe des plaques décorées série **Reverso** . **Levante** en 5,6 mm d'épaisseur. Avec une pointe diamantée (opération conseillée), eectuer la coupe en incisant la plaque du côté opposé à celui qui est décoré (arrière ou dos de la plaque) en adossant le crayon à un guide coulissant ou à une règle en aluminium, procéder ensuite à l'opération de cassure pour séparer les deux parties de la plaque. Dans ce cas, toujours s'assurer que la surface décorée, retournée pour l'opération, soit correctement protégée par la feuille anti-rayures. Après toute coupe, ne pas solliciter les bords découpés avec le doigt ou d'autres outils du fait que la partie coupée présente une faiblesse signicative. Veiller à nettoyer le bord découpé en passant une petite éponge abrasive sur l'arête vive (l'éponge abrasive TECHNOLAM est recommandée). Le but de cette opération doit être celui d'adoucir l'arête vive avec une légère abrasion et le rendre ainsi plus résistant aux sollicitations. Procéder ensuite rapidement à son installation et protéger les bords découpés en jointoyant les bords avec un mastic à base de ciment.
PERÇAGES: tous les perçages, quelle que soit leur dimension, doivent être eectués en utilisant des perceuses sans percussion munies de pointes ou trépans en tungstène. Au cours du perçage, l'outil en contact avec la plaque doit être régulièrement humidié et l'intensité de la pression exercée doit varier constamment (pousser et relâcher). Faire très attention à contrôler la dispersion d'eau au moyen de chions doux.

MASTICS ET MORTIERS-JOINTS:
Les bords taillés des plaques sont très faibles et devraient par conséquent être rapidement scellés au moyen de mastics à base de ciment. Ne pas recourir à des produits époxy. Appliquer le mastic avec la procédure classique en utilisant une spatule de caoutchouc souple. Renettoyer rapidement la quantité en excès avec des chions doux et de l'eau. Eviter les éponges rugueuses ou abrasives. N'utiliser en aucun cas des acides, de l'alcool, de l'acétone ou des solvants en général.

NETTOYAGE:
Les plaques de la collection **Blufango** ne craignent pas l'eau même pendant des périodes prolongées. Elles peuvent être lavées même fréquemment en recourant à des détergents génériques, des dégraissants neutres ou à basse teneur alcaline et des désinfectants en vente dans les magasins ordinaires. N'utiliser en aucun cas de l'alcool, de l'acétone, de produits à base alcaline ou de solvants en général.

RESISTANCE AUX TACHES:
Les plaques de la collection **Blufango** résistent aux taches d'aliments et de boissons conformes à la classe 5. Elles ne résistent ni à la teinture d'iode, ni au bleu de méthylène, ni au feutre indélébile.

RESISTANCE AUX VAPEURS ET A LA CHALEUR:
Les plaques de la collection **Blufango** résistent sans problème à la vapeur d'eau, à la condensation et à la forte humidité. Elles peuvent être utilisées pour le revêtement des douches, des saunas non sulfurés et des lieux très chauds. Les plaques décorées ne peuvent être exposées pendant de longues périodes aux rayons solaires et donc ne peuvent être installées en extérieur.

Procéder à des essais:
Nettoyage: Eau de Javel, ammoniaque, solvants, chlore.
Chaleur: Vapeur d'eau, eau bouillante (casserole), feu, haute température (four).
Taches: Feutre, stylo, huile, vernis en spray

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES MIT KÄLTETECHNOLOGIE DEKORIERTEN PRODUKTS

ACHTUNG: BEVOR SIE DIE VERPACKUNG VON BLUFANGO ÖFFNEN UND DIE PLATTEN ENTFERNEN, LESEN SIE BITTE SORGFÄLTIG DIE FOLGENDEN HINWEISE

Die Platten der Kollektion **Blufango** werden mit einer neuen Digitaldrucktechnik mit ungebrannten Glasuren (Kaltdruck) auf Feinsteinzeugplatten hergestellt. Diese Technologie ermöglicht es, ästhetische und farbliche Ergebnisse auf höchstem ästhetischen Niveau zu erzielen. Die Handhabung, Verlegung, Verarbeitung und Reinigung erfordern jedoch eine große Sorgfalt und Kenntnis des Produkts.
ACHTUNG: Einige Serien der Kollektion **Blufango** *sind so gestaltet, dass sie ausschließlich in waagerechter Richtung verlegt werden können. Überprüfen Sie die Machbarkeit ihrer Platzierung auf den. Informationsseiten des Katalogs (wo die kleinen Abbildungen gezeigt werden).* **Blufango**-Produkte sind für die Verlegung in Innenräumen geeignet und alle Serien im Katalog sind für eine Verwendung als Wandverkleidung vorgesehen. Nur einige Serien können auch als Bodenbelag verlegt werden (siehe entsprechende Angaben im Katalog).

VERPACKUNGEN:
Die Platten der Serie **Blufango** dürfen niemals in Außenbereichen gelagert werden, die Witterungseinüssen ausgesetzt sind. Die Materialien müssen bis zur Verwendung in ihrer Verpackung verschlossen bleiben. Direkter Kontakt mit Sonnenlicht oder eine Aufbewahrung in sehr warmen Räumen kann die Oberäche der Platten beschädigen. Die dekorierten Platten der Kollektion **Blufango** weisen keine gute Kratzfestigkeit auf. Sie können durch scharfe und sehr harte Gegenstände wie Metall, Stein, Steinzeug und Glas verkratzt werden. Alle verpackten Platten sind durch vor Kratzern schützende Kunststofolien voreinander geschützt. Beim Bewegen der Platten ist darauf zu achten, dass diese nicht aneinander reiben und die jeweils dazwischen liegenden Schutzfolien nicht verrutschen.

DIE VERLEGUNG VOR ORT:
Entfernen Sie die Platten aus der Verpackung und achten Sie darauf, dass die Schutzfolien die darunter liegenden Platten beim Entnehmen der darüber liegenden Platten schützen. Verwenden Sie für die Verlegung keine Werkzeuge, die die Plattenoberäche beschädigen und zerkratzen könnten, wie Wasserwagen aus Metall, Winkel etc.
VERLEGUNG: Verteilen Sie den Kleber mit einem Zahnspachtel in einer mindestens 5 mm dicken Schicht auf dem Untergrund, auf dem die Platte verlegt werden soll. Für die Verlegung der Wandiesen ist keine doppelte Kleberschicht erforderlich. Möchte man allerdings eine bessere Haftung erzielen, empfehlen wir, eine dünne Klebeschicht auf der Rückseite der Platte aufzutragen und diese mit einem achen Spachtel zu verteilen. Nach dem Auftragen auf den Boden die Platte mit einem Gummispatel gut anklopfen. Verwenden Sie für diesen Vorgang keine harten oder Metallwerkzeuge, die die dekorierte Oberäche der Platte zerkratzen könnten. Wenn bei der Verlegung die Fliesen zueinander hin verschoben werden müssen, damit sie besser aneinander anschließen, sollten ausschließlich Glassauger mit Grien verwendet werden.
FUGE: Wir empfehlen die Verlegung mit Abstandhaltern von mindestens 1 mm.
VERFUGUNG: Verwenden Sie nur Fugenmörtel auf der Basis von Zement und keine Epoxidfugenmasse. Überschüssiges Fugenmaterial muss schnell entfernt werden, um den Kontakt mit der dekorierten Oberäche
so weit wie möglich zu vermeiden. Fugenmörtel auf Zementbasis haben einen hohen Säuregehalt, der die Schutzschicht der dekorierten Platten beschädigen und deren Glanz und Farbe verändern könnte.

SCHNITT UND BOHRUNGEN:
Es wird dringend empfohlen, diese Arbeiten von qualiziertem und erfahrenem Personal durchführen zu lassen.
ZUSCHNITT: Beim Zuschnitt der Platten der Kollektion **Blufango** ist es wichtig, auf einer perfekt ebenen und sauberen Oberäche zu arbeiten. Bevor der Zuschnitt erfolgt, achten Sie sorgfältig auf die Zeichnung und die Dekormerkmale und ihren Verlauf auf den verschiedenen Platten. Bei Graken, die aus mehreren Platten bestehen, kann der Zuschnitt zu Nichtübereinstimmungen der Dekorzeichnung führen. Das Material kann mit einem Glasschneider mit Diamantspitze oder einer dünnen Diamantscheibe (Flex) mit einer maximalen Stärke von 0,5 m zugeschnitten werden. Beide Werkzeuge müssen mit Hilfe von Gleitführungen verwendet werden.
ACHTUNG: fFür den Zuschnitt der Platten befolgen Sie bitte genau die folgenden Schritte:
• Zuschnitt von dekorierten Platten der Serien **Bambù . Bella di Notte . Clodia . Incanto . Fibre . Graffio . Nemesi . Enigma . Soave . Soho**in der Stärke 3,5 mm oder 5,6 mm. Mit einer Diamantspitze (empfohlen) den Zuschnitt auf herkömmliche Weise vornehmen, indem die Platte auf der dekorierten Oberächenseite eingeritzt wird. Dabei wird der Schneidstift an einer Gleitführung oder einem Aluminiumlineal angelegt und entlang dieser Linie bewegt. Danach werden die Fliesen gebrochen.
• Zuschnitt von dekorierten Platten der Serien **Reverso** . **Levante** mit einer Stärke von 5,6 mm. Der Schnitt wird auf der Rückseite der Platte (nicht dekorierte Seite) mit einer Diamantspitze (empfohlen) vorgenommen. Der Schneidstift wird an einer Gleitführung oder einem Aluminiumlineal angelegt und an
dieser Linie bewegt. Danach werden die Fliesen gebrochen. Achten Sie in diesem Fall immer darauf, dass die dekorierte Oberäche, die unten liegt, ausreichend durch die Schutzfolie geschützt ist. Die Kanten der Fliesen dürfen nach dem Zuschnitt nicht mit den Fingern oder Werkzeugen bearbeitet werden, da sie sehr empndlich sind. Reinigen Sie die Schnittkanten mit einem Schleifschwamm auf der scharfen Kante (TECHNOLAM Schleifschwamm empfohlen). Ziel ist es, die scharfe Kante mit leichtem Abrieb zu erweichen und so widerstandsfähiger gegen Belastungen zu machen. Anschließend ist die Verlegung schnell durchzuführen. Dabei müssen die Schnittkanten geschützt werden, indem die Seiten mit Fugenmörtel auf Zementbasis verfugt werden.
BOHRLÖCHER: Alle Löcher, unabhängig von ihrer Größe, müssen mit schlagfreien Bohrern mit Spitze oder Bohrkrone aus Wolframkarbid gebohrt werden. Beim Bohren muss das mit der Platte in Berührung kommende Werkzeug immer wieder mit Wasser benetzt werden. Der angewandte Druck ist dabei in seiner Intensität zu variieren (Drücken und Loslassen). Achten Sie darauf, mit weichen Tüchern zu verhindern, dass sich das Wasser verbreitet.

FUGEN- UND DICHTUNGSMASSEN:
Die Plattenkanten sind nach dem Zuschnitt sehr empndlich und sollten daher mit Fugenmörtel auf Zementbasis schnell versiegelt werden, keine Epoxidprodukte verwenden. Tragen Sie den Fugenmörtel nach dem klassischen Verfahren mit einem weichen Gummispatel auf. Reinigen Sie die überschüssige Menge schnell mit weichen Tüchern und vermeiden Sie grobe Schwämme oder Scheuerschwämme. Verwenden Sie niemals Säuren, Alkohol, Aceton oder Lösungsmittel im Allgemeinen.

REINIGUNG:
Die Platten der Kollektion **Blufango** sind auch über einen längeren Zeitraum wasserbeständig. Sie können auch wiederholt mit allgemeinen Reinigungsmitteln, neutralen oder schwach alkalischen Entfettungsmitteln und handelsüblichen Desinfektionsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie niemals Alkohol, Aceton, alkalische Produkte oder Lösungsmittel im Allgemeinen.

FLECKENBESTÄNDIGKEIT:
Die Platten der Kollektion **Blufango** sind beständig gegen Lebensmittel- und Getränkeecken nach Klasse 5. Sie sind nicht beständig gegen Jod, Methylenblau und Permanentmarker.

BESTÄNDIGKEIT GEGEN DÄMPFE UND HITZE:
Die Platten der Kollektion **Blufango** sind leicht wasserdampf- und kondensationsbeständig und widerstehen hoher Luftfeuchtigkeit. Sie können zur Beschichtung von Duschen, schwefelfreien Saunen und sehr heißen Bereichen verwendet werden. Dekorierte Platten dürfen nicht über einen längeren Zeitraum dem Sonnenlicht ausgesetzt und daher nicht im Freien verlegt werden.

Führen Sie Tests durch:
Reinigung: Natriumhypochlorit (Bleichlauge), Bleichmittel, Ammoniak, Lösungsmittel, Chlor.
Wärme: Wasserdampf, kochendes Wasser (Topf), Feuer, Hochtemperatur (Ofen).
Flecken: Marker, Stift, Öl, Sprühfarbe.

progetto grafico: Marketing Technolam

BLU
FAN
GO

By TECHNOLAM

Via del Canaletto Nord 144
41042 Fiorano Modenese (MO)
tel. +39 0536 405100
www.blufango.it